Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

C 414

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

63 metai

2020 m. lapkričio 30 d.

Turinys

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2020/C 414/01 Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai 1

V *Nuomonės*

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2020/C 414/02 Byla C-66/18: 2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija / Vengrija* (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – Priimtinumas – Teisingumo Teismo jurisdikcija – Bendrasis susitarimas dėl prekybos paslaugomis – XVI straipsnis – Prieiga prie rinkos – Konkrečių įsipareigojimų sąrašas – Sąlyga turėti leidimą – XX straipsnio 2 dalis – XVII straipsnis – Nacionalinis režimas – Paslaugų teikėjas, kurio buveinė yra trečiojoje šalyje – Valstybės narės nacionalinės teisės nuostatos, nustatančios aukštojo mokslo paslaugų teikimo šalies teritorijoje sąlygas – Reikalavimas, kad su valstybe, kurioje yra paslaugų teikėjo buveinė, būtų sudaryta tarptautinė sutartis – Reikalavimas mokymą organizuoti valstybėje, kurioje yra paslaugų teikėjo buveinė – Konkurencinių sąlygų pakeitimas nacionalinių paslaugų teikėjų naudai – Pateisinimas – Viešoji tvarka – Apgaulės prevencija – SESV 49 straipsnis – Įsisteigimo laisvė – Direktyva 2006/123/EB – Paslaugos vidaus rinkoje – 16 straipsnis – SESV 56 straipsnis – Laisvė teikti paslaugas – Apribojimo buvimas – Pateisinimas – Svarbus viešojo intereso pagrindas – Viešoji tvarka – Apgaulės prevencija – Aukšta mokymo kokybė – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 13 straipsnis – Akademinė laisvė – 14 straipsnio 3 dalis – Laisvė steigti mokymo įstaigas – 16 straipsnis – Laisvė užsiimti verslu – 52 straipsnio 1 dalis) 2

LT

2020/C 414/03 Byla C-134/19 P: 2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Bank Refah Kargaran / Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija* (Apeliacinis skundas – Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) – ESS 29 straipsnis – SESV 215 straipsnis – Ribojamosios priemonės Irano Islamo Respublikai – Žala, kurią apeliantas tariamai patyrė dėl jo pavadinimo įtraukimo į asmenų ir subjektų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldomi, sąrašą ir palikimo jame – Ieškinys dėl žalos atlyginimo – Teisingumo Teismo jurisdikcija priimti sprendimą dėl prašymo atlyginti žalą, tariamai patirtą dėl ribojamųjų priemonių, numatytų BUSP srities sprendimuose – Pakankamai sunkus teisės normos, kuria siekiama suteikti teisių privatiems asmenims, pažeidimas – Aktų, kuriais nustatomos ribojamosios priemonės, nepakankamas motyvavimas) 3

2020/C 414/04 Byla C-181/19: 2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Jobcenter Krefeld – Widerspruchsstelle / JD* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvas asmenų judėjimas – Darbuotojai – Reglamentas (ES) Nr. 492/2011 – 7 straipsnio 2 dalis – Vienodas vertinimas – Socialinės lengvatos – 10 straipsnis – Mokyklą lankantys vaikai – Direktyva 2004/38/EB – 24 straipsnis – Socialinės paramos išmokos – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 4 straipsnis – 70 straipsnis – Specialios neįmokinės išmokos pinigais – Darbuotojas migrantas, išlaikantis priimančiojoje valstybėje narėje mokyklą lankančius vaikus) 4

2020/C 414/05 Byla C-235/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Court of Appeal* (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *United Biscuits (Pensions Trustees) Limited, United Biscuits Pension Investments Limited / Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 135 straipsnio 1 dalies a punktas – Draudimo sandorių neapmokestinimas – Pensijų fondų valdymo paslaugų patikėtiniui teikimas, atliekamas investicijų valdytojų – Jokio atlyginimo už riziką nebuvimas – Profesinė pensijų sistema – Nacionalinė mokestinė praktika – Draudimo veiklos vykdymas – Leidimą turintys subjektai – Tokio leidimo neturintys subjektai – Sąvoka „draudimo sandoriai) 5

2020/C 414/06 Sujungtos bylos C-245/19 ir C-246/19: 2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour administrative* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Liuksemburgo valstybė / B (C-245/19) ir Liuksemburgo valstybė / B, C, D, F. C. (C-246/19)* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2011/16/EB – Administracinis bendradarbiavimas apmokestinimo srityje – 1 ir 5 straipsniai – Įpareigojimas pateikti informaciją valstybės narės kompetentingai institucijai, kuri veikia gavusi kitos valstybės narės kompetentingos institucijos prašymą keistis informacija – Informaciją, kurią pirmosios valstybės narės kompetentinga institucija įpareigoja perduoti, turintis asmuo – Dėl mokesčių mokėtojo atliekamas tyrimas, dėl kurio antrosios valstybės narės kompetentinga institucija pateikė prašymą – Tretieji asmenys, su kuriais šis mokesčių mokėtojas turi teisinių, bankinių, finansinių arba apskritai ekonominių santykių – Teisminė gynyba – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – 52 straipsnio 1 dalis – Apribojimas – Teisinis pagrindas – Teisės į veiksmingą teisinę gynybą esmės laikymasis – Teisinės gynybos priemonės, dėl kurios aptariami teisiniai subjektai gali pasinaudoti veiksminga visų reikšmingų fakto ir teisės klausimų kontrole ir veiksminga jiems Sąjungos teise užtikrintų teisių teismine kontrole, buvimas – Sąjungos pripažįstamas bendrojo intereso tikslas – Kova su tarptautiniu sukčiavimu mokesčių srityje ir mokesčių slėpimu – Proporcingumas – Informacijos, susijusios su įpareigojimu ją pateikti, „numatomo reikalingumo" pobūdis – Teisminė kontrolė – Apimtis – Asmeniniai, laiko ir materialiniai elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti) 6

2020/C 414/07 Byla C-330/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Staatssecretaris van Financiën / Exter BV* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Muitų sąjunga – Reglamentas (EEB) Nr. 2913/92 – Bendrijos muitinės kodeksas – 121 straipsnio 1 dalis – Laikinojo įvežimo perdirbti procedūra – Išleidimas į laisvą apyvartą – Skolos muitinei atsiradimas – Skolos nustatymas – Sąvoka „apmokestinimo veiksniai" – Atsižvelgimas į lengvatinių muitų tarifų priemonę) 7

2020/C 414/08 Byla C-360/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*College van Beroep voor het bedrijfsleven* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Crown Van Gelder BV / Autoriteit Consument en Markt* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Elektros vidaus rinka – Direktyva 2009/72/EB – 37 straipsnis – Reguliavimo institucijos pareigos ir įgaliojimai – Ginčų sprendimas ne teismo keliu – Sąvoka „šalis, turinti nusiskundimų" – Galutinio vartotojo skundas, pateiktas dėl perdavimo sistemos, prie kurios šio vartotojo įrenginys nėra tiesiogiai prijungtas, operatoriaus – Šioje sistemoje įvykęs gedimas – Sutartinių santykių tarp vartotojo ir sistemos operatoriaus nebuvimas – Skundo priimtinumas) 8

2020/C 414/09 Byla C-443/19: 2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Superior de Justicia del País Vasco* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Vodafone España SAU / Diputación Foral de Gipuzkoa* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Elektroninių ryšių tinklai ir paslaugos – Direktyva 2002/20/EB – 13 straipsnis – Rinkliava už teises naudoti radijo dažnius – Sektoriniai nacionalinės teisės aktai, nustatantys rinkliavą už viešojo radijo spektro rezervaciją – Nacionalinės teisės aktai, nustatantys turto perleidimo mokestį už administracinių viešojo turto koncesijų suteikimą) 8

2020/C 414/10 Byla C-456/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (*Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Aktiebolaget Östgötatrafiken / Patent-och registreringsverket* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Prekių ženklai – Direktyva 2008/95/EB – 3 straipsnio 1 dalies b punktas – Žymenys, galintys būti prekių ženklu – Skiriamasis požymis – Prašymas įregistruoti kaip prekių ženklą paslaugai skirtą žymenį, kurį sudaro spalviniai motyvai ir kuris skirtas žymėti turtui, naudojamam teikiant šią paslaugą – Žymens skiriamojo požymio vertinimas – Kriterijai) 9

2020/C 414/11 Byla C-476/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Kammarrätten i Göteborg* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Allmänna ombudet hos Tullverket / Combinova AB* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Sąjungos muitinės kodeksas – 124 straipsnio 1 dalies k punktas – Skolos muitinei išnykimas prekių nenaudojimo atveju – Sąvoka „naudojamos prekės“ – Laikinojo įvežimo perdirbti procedūra – Skola muitinei, atsiradusi dėl laikinojo įvežimo perdirbti procedūros taisyklių nesilaikymo – Formalumų užbaigimo dokumento nepateikimas per nustatytą terminą) 10

2020/C 414/12 Byla C-514/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Conseil d'État* (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Union des industries de la protection des plantes / Premier ministre, Ministre de la Transition écologique et solidaire, Ministre des Solidarités et de la Santé, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 – Augalų apsaugos produktų pateikimas rinkai – Neatidėliotinos priemonės – Oficialus pranešimas Europos Komisijai – Direktyva (ES) 2015/1535 – Informacijos apie techninius reglamentus teikimo tvarka – Neonikotinoidai – Bičių apsauga – Lojalaus bendradarbiavimo principas) 10

2020/C 414/13 Byla C-558/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunalul Cluj* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Impresa Pizzarotti & C SPA Italia Sucursala Cluj / Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 49 ir 63 straipsniai – Įsisteigimo laisvė – Laisvas kapitalo judėjimas – Bendrovių apmokestinamųjų pajamų nustatymas – Tarpusavyje susiję asmenys – Neįprasta nauda, kurią filialas rezidentas suteikė bendrovei nerezidentei – Bendrovės nerezidentės filialo apmokestinamųjų pajamų koregavimas – Apmokestinamųjų pajamų nekoregavimas tuo atveju, kai identišką naudą bendrovei rezidentei suteikė jos filialas – Laisvos konkurencijos principas – Įsisteigimo laisvės apribojimas – Pateisinimas – Subalansuotas apmokestinimo kompetencijos pasiskirstymas tarp valstybių narių – Proporcingumas) 11

2020/C 414/14 Byla C-568/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MO / Subdelegación del Gobierno en Toledo* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė – Direktyva 2008/115/EB – Bendri nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartai ir tvarka – 6 straipsnio 1 dalis ir 8 straipsnio 1 dalis – Neteisėtas buvimas – Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią, atsižvelgiant į aplinkybes, skiriama bauda arba išsiunčiama iš šalies – 2015 m. balandžio 23 d. Sprendimo Zaizoune (C-38/14, EU:C:2015:260) pasekmės – Suinteresuotajam asmeniui palankesnės nacionalinės teisės nuostatos – Direktyvų tiesioginis veikimas – Apribojimai) 12

2020/C 414/15 Byla C-602/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgericht Köln* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *kohlpharma GmbH / Bundesrepublik Deutschland* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 34 ir 36 straipsniai – Laisvas prekių judėjimas – Kiekybiniai apribojimai – Lygiaverčio poveikio priemonės – Atsisakymas patvirtinti informacijos ir dokumentų, susijusių su vaistu, dėl kurio išduotas lygiagretaus importo leidimas, pakeitimą – Žmonių sveikatos ir gyvybės apsauga – Direktyva 2001/83/EB) 13

2020/C 414/16 Byla C-641/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Amtsgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *EU / PE Digital GmbH* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vartotojų apsauga – Direktyva 2011/83/ES – 2 straipsnio 11 punktas, 14 straipsnio 3 dalis ir 16 straipsnio m punktas – Nuotolinės prekybos sutartis – Skaitmeninio turinio ir skaitmeninių paslaugų teikimas – Teisė atsisakyti sutarties – Vartotojo pareigos sutarties atsisakymo atveju – Sumos, kurią turi sumokėti vartotojas už paslaugas, suteiktas prieš jam pasinaudojant teise atsisakyti sutarties, nustatymas – Teisės atsisakyti sutarties išimtis skaitmeninių paslaugų teikimo atveju) 13

2020/C 414/17 Byla C-644/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel Alba Iulia* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *FT / Universitatea „Lucian Blaga" Sibiu, GS ir kt., HS, Ministerul Educației Naționale* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Direktyva 2000/78/EB – Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje – 1, 2 ir 3 straipsniai – Direktyva 1999/70/EB – ETUC, UNICE ir CEEP bendrasis susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – 4 punktas – Nediskriminavimo principas – Priemonė, kurios ėmėsi universitetas pagal nacionalinę teisę – Etatinio dėstytojo statuso išlaikymas, sulaukus teisės aktuose nustatyto pensinio amžiaus – Galimybė, suteikta tik doktorantų mokslinio vadovo kvalifikaciją turintiems dėstytojams – Tokios kvalifikacijos neturintys dėstytojai – Terminuotos sutartys – Mažesnis atlyginimas nei mokamas etatiniams dėstytojams) 14

2020/C 414/18 Byla C-657/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Finanzamt D / E* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – Neapmokestinimas – 132 straipsnio 1 dalies g punktas – Su globa ir rūpyba bei socialinės apsaugos darbu glaudžiai susijusių paslaugų teikimas – Slaugos poreikio vertinimo ataskaitų rengimas – Apmokestinamasis asmuo, įgaliotas slaugos draudimo medicinos tarnybų – Organizacijos, pripažintos socialine gerove besirūpinančiomis organizacijomis) 15

2020/C 414/19 Byla C-711/19: 2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Admiral Sportwetten GmbH, Novomatic AG, AKO Gastronomiebetriebs GmbH / Magistrat der Stadt Wien* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva (ES) 2015/1535 – 1 straipsnis – Informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka – Sąvoka „techninis reglamentas" – Azartiniai lošimai – Vietos mokestis už lažybų terminalų eksploatavimą – Mokesčių teisės nuostatos – Pranešimo Europos Komisijai nebuvimas – Galimybė remtis prieš mokesčių mokėtoją) 16

2020/C 414/20 Byla C-320/18: 2020 m. rugsėjo 10 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) nutartis byloje *Crocs, Inc. / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), Gifi Diffusion* (Apeliacinis skundas – Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registracijos pripažinimas negaliojančia – Dalyko netekęs apeliacinis skundas – Poreikio priimti sprendimą nebuvimas – Bylinėjimosi išlaidos) 16

2020/C 414/21 Byla C-610/19: 2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Vikingo Fővállalkozó Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 168, 178, 220 ir 226 straipsniai – Mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai – Teisė į PVM atskaitą – Atsisakymas – Prekių tiekimo buvimo sąlygos – Sukčiavimas – Įrodymai – Sankcija – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisminę gynybą) 17

2020/C 414/22 Byla C-611/19: 2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Crewprint Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – Mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai – Teisė į PVM atskaitą – Atsisakymas – Sukčiavimas – Įrodymai – Subrangovų grandinė) 18

2020/C 414/23 Byla C-837/19: 2020 m. rugsėjo 17 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (*Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)*) (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Super Bock Bebidas SA / Autoridade Tributária e Aduaneira* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Perkant sumokėto mokesčio atskaita – Šeštoji direktyva 77/388/EEB – 17 straipsnio 6 dalis – Direktyva 2006/112/EB – 168 ir 176 straipsniai – Teisės į atskaitą apribojimas – Paslaugų, susijusių su apgyvendinimu, maitinimu, gėrimais, automobilių nuoma, kuru ir mokesčiais už kelius, įsigijimas – „Status quo" išlyga – Įstojimas į Europos Sąjungą) 18

2020/C 414/24 Byla C-98/20: 2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (*Obvodní soud pro Prahu 8* (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *mBank S.A. / PA* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Jurisdikcija civilinėse bylose – Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 – Valstybės narės, kurioje yra vartotojo nuolatinė gyvenamoji vieta, teismų jurisdikcija – 18 straipsnio 2 dalis – Komercinės veiklos subjekto vartotojui pareikštas ieškinys – Sąvoka „vartotojo nuolatinė gyvenamoji vieta" – Tinkamas laikas vartotojo nuolatinei gyvenamajai vietai nustatyti – Vartotojo nuolatinės gyvenamosios vietos perkėlimas po sutarties sudarymo ir prieš pareiškiant ieškinį) 19

2020/C 414/25 Byla C-135/20: 2020 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (*Supremo Tribunal Administrativo* (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *JS / Câmara Municipal de Gondomar* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Direktyva 1999/70/EB – Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – 5 punktas – Terminuotos darbo sutartys viešajame sektoriuje – Paeiliui sudarytos darbo sutartys – Draudimas pakeisti terminuotas darbo sutartis neterminuota darbo sutartimi – Leistinumas) 20

2020/C 414/26 Byla C-137/20: 2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (*Tribunal Judicial da Comarca dos Açores* (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MV / SATA International – Serviços e Transportes Aéreos SA* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Oro transportas – Reglamentas (EB) Nr. 261/2004 – 5 straipsnio 3 dalis – Kompensavimas keleiviams atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju – Apimtis – Atleidimas nuo pareigos mokėti kompensaciją – Sąvoka „ypatingos aplinkybės" – Pakankamos informacijos apie pagrindinės bylos faktines bei teisines aplinkybes ir priežasčių, pateisinančių būtinybę atsakyti į prejudicinius klausimus, nenurodymas – Akivaizdus nepriimtinumas) 20

2020/C 414/27 Byla C-690/19: 2019 m. rugsėjo 19 d. *Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha* (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *XC / Subdelegación del Gobierno en Toledo* . . . 21

2020/C 414/28 Byla C-284/20 P: 2020 m. birželio 29 d. *Bergslagernas Järnvaruaktiebolag* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. balandžio 29 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-73/19 *Bergslagernas Järnvaruaktiebolag / EUIPO – Scheppach Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen (Medienos skėlimo įrenginys)* 21

2020/C 414/29 Byla C-313/20 P: 2020 m. liepos 10 d. *Abarca – Companhia de Seguros SA* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. balandžio 29 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-106/19 *Abarca / EUIPO – Abanca Corporación Bancaria (ABARCA SEGUROS)* 21

2020/C 414/30 Byla C-417/20: 2020 m. rugsėjo 3 d. *Tribunal de première instance francophone de Bruxelles* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Viasat UK Ltd, Viasat Inc. / Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), Belgijos valstybė, Inmarsat Ventures SE* 22

2020/C 414/31 Byla C-419/20: 2020 m. rugsėjo 8 d. *Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *F. Reyher Nchfg. GmbH & Co. KG / Hauptzollamt Hamburg* 22

2020/C 414/32 Byla C-427/20: 2020 m. rugsėjo 10 d. *Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Flexi Montagetechnik GmbH & Co. KG / Hauptzollamt Kiel* 23

2020/C 414/33 Byla C-433/20: 2020 m. rugsėjo 15 d. *Oberlandesgericht Wien* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH / Strato AG* 23

2020/C 414/34 Byla C-461/20: 2020 m. rugsėjo 24 d. *Högsta förvaltningsdomstolen* (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Advania Sverige AB, Kammarkollegiet / Dustin Sverige AB* 24

2020/C 414/35 Byla C-486/20: 2020 m. spalio 1 d. *Ustavno sodišče Republike Slovenije* (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Varuh človekovih pravic Republike Slovenije* 24

2020/C 414/36 Byla C-354/19: 2020 m. rugsėjo 25 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Svea Hovrätt* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Novartis AG / Patent-och registreringsverket* 25

2020/C 414/37 Byla C-663/19: 2020 m. rugpjūčio 24 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Landgericht Gera* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MM / Volkswagen AG* 25

2020/C 414/38 Byla C-810/19: 2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Landgericht Frankfurt am Main* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *flightright GmbH / Qatar Airways* 25

2020/C 414/39 Byla C-827/19: 2020 m. rugsėjo 4 d. Teisingumo Teismo didžiosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Audiencia Provincial de Pontevedra* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *D.A.T.A., L.F.A., A.M.A.G., L.F.A., J.G.C., S.C.C., A.C.V., A.A.G., A.C.A., L.C.A., N.P.B., P.C.A. / Ryanair DAC* . 26

2020/C 414/40 Byla C-904/19: 2020 m. rugpjūčio 28 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie* (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *E. Sp. z o.o / K.S.* . 26

2020/C 414/41 Byla C-943/19: 2020 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Augstākā tiesa (Senāts)* (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *SIA „ONDO“ / Patērētāju tiesību aizsardzības centrs* 26

2020/C 414/42 Byla C-944/19: 2020 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Augstākā tiesa (Senāts)* (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *AS „4finance“ / Patērētāju tiesību aizsardzības centrs* 26

2020/C 414/43 Byla C-945/19: 2020 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Augstākā tiesa (Senāts)* (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *SIA „OC Finance“ / Patērētāju tiesību aizsardzības centrs* 27

2020/C 414/44 Byla C-946/19: 2020 m. rugsėjo 25 d. Teisingumo Teismo pirmosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)* (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MG / HH* 27

2020/C 414/45 Byla C-252/20: 2020 m. rugpjūčio 13 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Amtsgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *CY / Eurowings GmbH* 27

Bendrasis Teismas

2020/C 414/46 Sujungtos bylos T-515/13 RENV ir T-719/13 RENV: 2020 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ispanija ir kt. / Komisija* (Valstybės pagalba – Ispanijos valdžios institucijų suteikta pagalba tam tikroms ekonominių interesų grupėms (EIG) ir jų investuotojams – Tam tikroms finansinės nuomos susitarimams dėl laivų įsigijimo taikoma mokesčių sistema (Ispanijos mokestinės nuomos sistema) – Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama iš dalies nesuderinama su bendrąja rinka ir nurodoma iš dalies ją susigrąžinti – Atrankusis pobūdis – Pareiga motyvuoti – Pagalbos susigrąžinimas – Vienodas požiūris – Teisėti lūkesčiai – Teisinis saugumas) 28

2020/C 414/47 Byla T-381/15 RENV: 2020 m. rugsėjo 9 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *IMG / Komisija* (Deliktinė atsakomybė – Vystomasis bendradarbiavimas – Sąjungos biudžeto vykdymas netiesioginio valdymo būdu – Sprendimas, kuriuo sustabdoma galimybė ieškovei sudaryti su Komisija naujus susitarimus dėl įgaliojimų perdavimo netiesioginio valdymo būdu – Neteisėtumas – Pakankamai sunkus teisės normos, suteikiančios teisių privatiems asmenims, pažeidimas – Prašymas dėl įsakymo – Pavėluotas pateikimas – Prašomos atlyginti žalos pobūdžio pakeitimas – Nepriimtinumas) 29

2020/C 414/48 Sujungtos bylos T-401/16 ir T-443/16: 2020 m. rugsėjo 9 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ispanija ir Italija / Komisija* (Kalbų vartojimas – Pranešimas apie viešąjį konkursą tyrėjams ir grupių vadovams įdarbinti – Kalbų mokėjimas – Konkurso antrosios kalbos pasirinkimo apribojimas vokiečių, anglų ir prancūzų kalbomis – Atrankinis kalbos supratimo testas anglų kalba – Bendravimo kalba – Reglamentas Nr. 1 – Pareigūnų tarnybos nuostatų 1d straipsnio 1 dalis, 27 straipsnis ir 28 straipsnio f punktas – Diskriminacija dėl kalbos – Pateisinimas – Tarnybos interesas – Proporcingumas) 29

2020/C 414/49 Byla T-249/17: 2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Casino, Guichard-Perrachon ir AMC / Komisija* (Konkurencija – Karteliai – Administracinė procedūra – Sprendimas atlikti patikrinimą – Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Procesinis lygiateisiškumas – Pareiga motyvuoti – Teisė į būsto neliečiamybę – Pakankamai svarūs įrodymai – Proporcingumas) 30

2020/C 414/50 Byla T-254/17: 2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Intermarché Casino Achats / Komisija* (Konkurencija – Karteliai – Administracinė procedūra – Sprendimas, kuriame nurodoma atlikti patikrinimą – Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Teisė į veiksmingą teisinės gynybos priemonę – Procesinis lygiateisiškumas – Pareiga motyvuoti – Teisė į būsto neliečiamybę – Pakankamai svarūs įrodymai – Dalyvavimo darant įtariamus pažeidimus įrodymai – Proporcingumas) 31

2020/C 414/51 Byla T-255/17: 2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Les Mousquetaires ir ITM Entreprises / Komisija* (Konkurencija – Karteliai – Administracinė procedūra – Sprendimai atlikti patikrinimus – Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Pareiga motyvuoti – Teisė į būsto neliečiamybę – Pakankamai svarūs įrodymai – Proporcingumas – Ieškinys dėl panaikinimo – Prieštaravimai dėl patikrinimo eigos – Atsisakymas užtikrinti su privačiu gyvenimu susijusių duomenų konfidencialumo apsaugą – Nepriimtinumas) 32

2020/C 414/52 Byla T-380/17: 2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *HeidelbergCement ir Schwenk Zement / Komisija* (Konkurencija – Koncentracija – Pilkojo cemento rinka Kroatijoje – Sprendimas, kuriuo koncentracija pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimu – Dalyvaujančios įmonės – Nagrinėjama rinka – Didelė vidaus rinkos dalis – Sandorio poveikio konkurencijai vertinimas – Įsipareigojimai – Teisė į gynybą – Dalinis perdavimas nacionalinėms institucijoms) . . . 33

2020/C 414/53 Bylos T-77/18 ir T-567/18: 2020 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *VE / ESMA* (Viešoji tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Neterminuota sutartis – Vertinimo ataskaita – 2016 m. tarnybinės veiklos vertinimas – Vertinimo gairių neteisėtumo išimtis – Akivaizdi vertinimo klaida – Veiklos, vykdytos kaip personalo atstovo, vertinimas – Procedūros pažeidimas – Darbo sutarties nutraukimas – Nepakankamas atliktas darbas per dvejų metų laikotarpį) 33

2020/C 414/54 Byla T-18/19: 2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Brown / Komisija* (Viešoji tarnyba – Pareigūnai – Pareigūnas, priėmimo į tarnybą metu turintis Jungtinės Karalystės pilietybę – Jungtinės Karalystės išstojimas iš Sąjungos – Valstybės, kurioje asmuo eina pareigas, pilietybės įgijimas karjeros laikotarpiu – Ekspatriacijos išmokos praradimas – Vienodas požiūris – Nediskriminavimo principas – Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalis) 34

2020/C 414/55 Byla T-264/19: 2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *nanoPET Pharma / EUIPO – Miltenyi Biotec (viscover)* (Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „viscover“ – Nesąžiningumo nebuvimas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies b punktas) – Reglamento Nr. 207/2009 53 straipsnio 2 dalies c punktas (dabar – Reglamento 2017/1001 60 straipsnio 2 dalies c punktas)) 35

2020/C 414/56 Byla T-289/19: 2020 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Arbuzov / Taryba* (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje – Lėšų įšaldymas – Asmenų, subjektų ir įstaigų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldyti, sąrašas – Ieškovo pavardės palikimas sąraše – Tarybos pareiga patikrinti, ar trečiosios valstybės institucijos sprendimas buvo priimtas paisant teisės į gynybą ir teisės į veiksmingą teisminę gynybą) 35

2020/C 414/57 Byla T-475/20: 2020 m. rugpjūčio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *LE / Komisija* 36

2020/C 414/58 Byla T-579/20: 2020 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Genekam Biotechnology / Komisija* . . 37

2020/C 414/59 Byla T-580/20: 2020 m. spalio 7 d. pareikštas ieškinys byloje *KC / Komisija* 38

2020/C 414/60 Byla T-582/20: 2020 m. rugsėjo 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Ighoga Region 10 ir kt. / Komisija* . . 39

2020/C 414/61 Byla T-588/20: 2020 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje *MP / Komisija* 40

2020/C 414/62 Byla T-602/20: 2020 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *MS / Komisija* 41

2020/C 414/63 Byla T-606/20: 2020 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Austrian Power Grid ir kt. / ACER* . . 41

2020/C 414/64 Byla T-607/20: 2020 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Austrian Power Grid ir kt. / ACER* . . 42

2020/C 414/65 Byla T-611/20: 2020 m. spalio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Airoldi Metalli / Komisija* 43

2020/C 414/66 Byla T-617/20: 2020 m. spalio 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Standardkessel Baumgarte Holding / EUIPO (Standardkessel)* 44

2020/C 414/67 Byla T-623/20: 2020 m. spalio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Sun West ir kt. / Komisija* 45

2020/C 414/68 Byla T-626/20: 2020 m. spalio 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Landwärme / Komisija* 46

2020/C 414/69 Byla T-628/20: 2020 m. spalio 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair / Komisija* 47

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

(2020/C 414/01)

Paskutinis leidinys

OL C 399, 2020 11 23

Skelbti leidiniai

OL C 390, 2020 11 16

OL C 378, 2020 11 9

OL C 371, 2020 11 3

OL C 359, 2020 10 26

OL C 348, 2020 10 19

OL C 339, 2020 10 12

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija / Vengrija*

(Byla C-66/18) [1]

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – Priimtinumas – Teisingumo Teismo jurisdikcija – Bendrasis susitarimas dėl prekybos paslaugomis – XVI straipsnis – Prieiga prie rinkos – Konkrečių įsipareigojimų sąrašas – Sąlyga turėti leidimą – XX straipsnio 2 dalis – XVII straipsnis – Nacionalinis režimas – Paslaugų teikėjas, kurio buveinė yra trečiojoje šalyje – Valstybės narės nacionalinės teisės nuostatos, nustatančios aukštojo mokslo paslaugų teikimo šalies teritorijoje sąlygas – Reikalavimas, kad su valstybe, kurioje yra paslaugų teikėjo buveinė, būtų sudaryta tarptautinė sutartis – Reikalavimas mokymą organizuoti valstybėje, kurioje yra paslaugų teikėjo buveinė – Konkurencinių sąlygų pakeitimas nacionalinių paslaugų teikėjų naudai – Pateisinimas – Viešoji tvarka – Apgaulės prevencija – SESV 49 straipsnis – Įsisteigimo laisvė – Direktyva 2006/123/EB – Paslaugos vidaus rinkoje – 16 straipsnis – SESV 56 straipsnis – Laisvė teikti paslaugas – Apribojimo buvimas – Pateisinimas – Svarbus viešojo intereso pagrindas – Viešoji tvarka – Apgaulės prevencija – Aukšta mokymo kokybė – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 13 straipsnis – Akademinė laisvė – 14 straipsnio 3 dalis – Laisvė steigti mokymo įstaigas – 16 straipsnis – Laisvė užsiimti verslu – 52 straipsnio 1 dalis)

(2020/C 414/02)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama V. Di Bucci, L. Malferrari, B. De Meester ir K. Talabér-Ritz

Atsakovė: Vengrija, atstovaujama M.Z. Fehér ir G. Koós

Rezoliucinė dalis

1. Priimdama Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (2011 m. Įstatymas Nr. CCIV dėl nacionalinio aukštojo mokslo) su Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény módosításáról szóló 2017. évi XXV. törvény (2017 m. Įstatymas Nr. XXV, kuriuo iš dalies keičiamas 2011 m. Įstatymas Nr. CCIV dėl nacionalinio aukštojo mokslo) padarytais pakeitimais 76 straipsnio 1 dalies a punkte numatytą priemonę, pagal kurią už Europos ekonominės erdvės ribų įsteigtos užsienio aukštojo mokslo įstaigos gali organizuoti laipsnį suteikiančias studijas Vengrijoje tik tuomet, jei Vengrijos vyriausybė ir valstybės, kurioje yra atitinkamos įstaigos buveinė, vyriausybė susitarė prisiimti įsipareigojimus pagal tarptautinę sutartį, Vengrija neįvykdė įsipareigojimų pagal Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis, išdėstyto Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutarties, pasirašytos Marakeše ir patvirtintos 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu, 1B priede, XVII straipsnį.

2. Priimdama Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (2011 m. Įstatymas Nr. CCIV dėl nacionalinio aukštojo mokslo) su Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény módosításáról szóló 2017. évi XXV. törvény (2017 m. Įstatymas Nr. XXV, kuriuo iš dalies keičiamas 2011 m. Įstatymas Nr. CCIV dėl nacionalinio aukštojo mokslo) padarytais pakeitimais 76 straipsnio 1 dalies b punkte numatytą priemonę, pagal kurią užsienio aukštojo mokslo įstaigų veiklos Vengrijoje vykdymas susiejamas su sąlyga, kad jos organizuotų aukštojo mokslo studijas valstybėje, kurioje yra jų buveinė, Vengrija neįvykdė įsipareigojimų pagal Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis, išdėstyto Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutarties, pasirašytos Marakeše ir patvirtintos Sprendimu 94/800, 1B priede, XVII straipsnį, kiek minėta nuostata taikoma aukštojo mokslo įstaigoms, kurių buveinė yra trečiojoje valstybėje, Pasaulio prekybos organizacijos narėje, ir jai pagal SESV 49 straipsnį ir 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje 16 straipsnį tenkančių įsipareigojimų, kiek minėta nuostata taikoma aukštojo mokslo įstaigoms, kurių buveinė yra kitoje valstybėje narėje.

3. Priimdama Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (2011 m. Įstatymas Nr. CCIV dėl nacionalinio aukštojo mokslo) su Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény módosításáról szóló 2017. évi XXV. törvény (2017 m. Įstatymas Nr. XXV, kuriuo iš dalies keičiamas 2011 m. Įstatymas Nr. CCIV dėl nacionalinio aukštojo mokslo) padarytais pakeitimais 76 straipsnio 1 dalies a ir b punkte numatytas priemones Vengrija neįvykdė įsipareigojimų pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 13 straipsnį, 14 straipsnio 3 dalį ir 16 straipsnį.

4. Priteisti iš Vengrijos bylinėjimosi išlaidas.

([1]) OL C 211, 2018 6 18.

2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje *Bank Refah Kargaran / Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija*

(Byla C-134/19 P) ([1])

(Apeliacinis skundas – Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) – ESS 29 straipsnis – SESV 215 straipsnis – Ribojamosios priemonės Irano Islamo Respublikai – Žala, kurią apeliantas tariamai patyrė dėl jo pavadinimo įtraukimo į asmenų ir subjektų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldomi, sąrašą ir palikimo jame – Ieškinys dėl žalos atlyginimo – Teisingumo Teismo jurisdikcija priimti sprendimą dėl prašymo atlyginti žalą, tariamai patirtą dėl ribojamųjų priemonių, numatytų BUSP srities sprendimuose – Pakankamai sunkus teisės normos, kuria siekiama suteikti teisių privatiems asmenims, pažeidimas – Aktų, kuriais nustatomos ribojamosios priemonės, nepakankamas motyvavimas)

(2020/C 414/03)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Bank Refah Kargaran, atstovaujamas advokatų J.-M. Thouvenin ir I. Boubaker

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bishop ir V. Piessevaux, Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama R. Tricot, C. Zadra ir A. Tizzano, vėliau L. Gussetti, A. Bouquet, R. Tricot ir J. Roberti di Sarsina

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. Bank Refah Kargaran padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

3. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

([1]) OL C 172, 2019 5 20.

2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Jobcenter Krefeld – Widerspruchsstelle / JD*

(Byla C-181/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvas asmenų judėjimas – Darbuotojai – Reglamentas (ES) Nr. 492/2011 – 7 straipsnio 2 dalis – Vienodas vertinimas – Socialinės lengvatos – 10 straipsnis – Mokyklą lankantys vaikai – Direktyva 2004/38/EB – 24 straipsnis – Socialinės paramos išmokos – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 4 straipsnis – 70 straipsnis – Specialios neįmokinės išmokos pinigais – Darbuotojas migrantas, išlaikantis priimančiojoje valstybėje narėje mokyklą lankančius vaikus)

(2020/C 414/04)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė ir apeliantė: Jobcenter Krefeld – Widerspruchsstelle

Pareiškėjas ir kita apeliacinio proceso šalis: JD

Rezoliucinė dalis

1. 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje 7 straipsnio 2 dalis ir 10 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiamos valstybės narės teisės normos, pagal kurias kitos valstybės narės pilietis ir jo nepilnamečiai vaikai, visi turintys teisę gyventi pirmojoje valstybėje narėje pagal šio reglamento 10 straipsnį tų vaikų mokymosi šioje valstybėje tikslais, neatsižvelgiant į jokias aplinkybes automatiškai netenka teisės į išmokas, kuriomis užtikrinamas jų pragyvenimas. Šio aiškinimo nepaneigia 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančios [d]irektyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB, 24 straipsnio 2 dalis.

2. 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimų 4 straipsnis, siejamas su šio reglamento 3 straipsnio 3 dalimi ir 70 straipsnio 2 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiamos valstybės narės teisės normos, pagal kurias kitos valstybės narės pilietis ir jo nepilnamečiai vaikai, visi turintys teisę gyventi pirmojoje valstybėje narėje pagal Reglamento Nr. 492/2011 10 straipsnį dėl to, kad tie vaikai šioje valstybėje narėje lanko mokyklą ir priklauso socialinio draudimo sistemai, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 883/2004 3 straipsnio 1 dalį, neatsižvelgiant į jokias aplinkybes automatiškai netenka teisės į specialias neįmokines išmokas pinigais.

([1]) OL C 182, 2019 5 27.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Court of Appeal* (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *United Biscuits (Pensions Trustees) Limited, United Biscuits Pension Investments Limited / Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

(Byla C-235/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 135 straipsnio 1 dalies a punktas – Draudimo sandorių neapmokestinimas – Pensijų fondų valdymo paslaugų patikėtiniui teikimas, atliekamas investicijų valdytojų – Jokio atlyginimo už riziką nebuvimas – Profesinė pensijų sistema – Nacionalinė mokestinė praktika – Draudimo veiklos vykdymas – Leidimą turintys subjektai – Tokio leidimo neturintys subjektai – Sąvoka „draudimo sandoriai)

(2020/C 414/05)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: United Biscuits (Pensions Trustees) Limited, United Biscuits Pension Investments Limited

Atsakovai apeliaciniame procese: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 135 straipsnio 1 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad investicijų valdymo paslaugos, teikiamos pagal profesinę pensijų sistemą, išskyrus bet kokią rizikos kompensaciją, negali būti laikomos „draudimo sandoriais", kaip jie suprantami pagal šią nuostatą, todėl joms negali būti taikomas minėtoje nuostatoje tokiems sandoriams numatytas neapmokestinimas pridėtinės vertės mokesčiu (PVM).

([1]) OL C 172, 2019 5 20.

2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour administrative* (Liuksemburgas) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Liuksemburgo valstybė / B (C-245/19) ir Liuksemburgo valstybė / B, C, D, F. C. (C-246/19)*

(Sujungtos bylos C-245/19 ir C-246/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 2011/16/EB – Administracinis bendradarbiavimas apmokestinimo srityje – 1 ir 5 straipsniai – Įpareigojimas pateikti informaciją valstybės narės kompetentingai institucijai, kuri veikia gavusi kitos valstybės narės kompetentingos institucijos prašymą keistis informacija – Informaciją, kurią pirmosios valstybės narės kompetentinga institucija įpareigoja perduoti, turintis asmuo – Dėl mokesčių mokėtojo atliekamas tyrimas, dėl kurio antrosios valstybės narės kompetentinga institucija pateikė prašymą – Tretieji asmenys, su kuriais šis mokesčių mokėtojas turi teisinių, bankinių, finansinių arba apskritai ekonominių santykių – Teisminė gynyba – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – 52 straipsnio 1 dalis – Apribojimas – Teisinis pagrindas – Teisės į veiksmingą teisinę gynybą esmės laikymasis – Teisinės gynybos priemonės, dėl kurios aptariami teisiniai subjektai gali pasinaudoti veiksminga visų reikšmingų fakto ir teisės klausimų kontrole ir veiksminga jiems Sąjungos teise užtikrintų teisių teismine kontrole, buvimas – Sąjungos pripažįstamas bendrojo intereso tikslas – Kova su tarptautiniu sukčiavimu mokesčių srityje ir mokesčių slėpimu – Proporcingumas – Informacijos, susijusios su įpareigojimu ją pateikti, „numatomo reikalingumo“ pobūdis – Teisminė kontrolė – Apimtis – Asmeniniai, laiko ir materialiniai elementai, į kuriuos reikia atsižvelgti)

(2020/C 414/06)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Liuksemburgo valstybė (C-245/19), (C-246/19)

Atsakovai: B (C-245/19), B, C, D, F. C (C-246/19)

dalyvaujant: A (C-246/19)

Rezoliucinė dalis

1. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis, siejamas su jos 7, 8 straipsniais ir 52 straipsnio 1 dalimi, turi būti aiškinamas taip:

— pagal jį draudžiama, kad valstybės narės teisės aktuose, įgyvendinančiuose 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyvoje 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinančioje Direktyvą 77/799/EEB, iš dalies pakeistoje 2014 m. gruodžio 9 d. Tarybos direktyva 2014/107/ES, įtvirtintą keitimosi informacija procedūrą gavus prašymą, atmetama galimybė, jog sprendimas, kuriuo šios valstybės narės kompetentinga institucija įpareigoja informaciją turintį asmenį ją pateikti, kad būtų patenkintas kitos valstybės narės kompetentingos institucijos prašymas keistis informacija, būtų apskųstas tokio asmens,

— pagal jį nedraudžiama, kad remiantis šiais teisės aktais mokesčių mokėtojas, dėl kurio toje kitoje valstybėje narėje atliekamas tyrimas, dėl kurio pateiktas minėtas prašymas, ir tretieji asmenys, susiję su nagrinėjama informacija, negalėtų apskųsti tokio sprendimo.

2. Direktyvos 2011/16, iš dalies pakeistos Direktyva 2014/107, 1 straipsnio 1 dalis ir 5 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad sprendimas, kuriuo kompetentinga valstybės narės institucija įpareigoja informaciją turintį asmenį ją pateikti, siekdama patenkinti kitos valstybės narės kompetentingos institucijos pateiktą prašymą keistis informacija, turi būti laikomas (kartu su šiuo prašymu) susijusiu su informacija, kuri akivaizdžiai neatrodo numatomai nereikalinga, nes joje nurodytos aptariamą informaciją turinčio asmens ir mokesčių mokėtojo, dėl kurio atliekamas tyrimas, dėl kurio pateiktas prašymas keistis informacija, tapatybės ir laikotarpis, dėl kurio atliekamas šis tyrimas, ir ji yra susijusi su sutartimis, sąskaitomis faktūromis ir mokėjimais, kurie, nors nenurodyti tiksliai, yra apriboti kriterijų, kuriais atsižvelgiama į tai, pirma, kad juos sudarė arba atliko informaciją turintis asmuo, antra, kad tai įvyko per laikotarpį, dėl kurio atliekamas tyrimas, ir, trečia, tai įvyko esant ryšiui su nurodytu mokesčių mokėtojui.

([1]) OL C 213, 2019 6 24.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Staatssecretaris van Financiën / Exter BV*

(Byla C-330/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Muitų sąjunga – Reglamentas (EEB) Nr. 2913/92 – Bendrijos muitinės kodeksas – 121 straipsnio 1 dalis – Laikinojo įvežimo perdirbti procedūra – Išleidimas į laisvą apyvartą – Skolos muitinei atsiradimas – Skolos nustatymas – Sąvoka „apmokestinimo veiksniai“ – Atsižvelgimas į lengvatinių muitų tarifų priemonę)

(2020/C 414/07)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Staatssecretaris van Financiën

Kita kasacinio proceso šalis: Exter BV

Rezoliucinė dalis

1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 121 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama taikyti lengvatinių tarifų priemonę, lemiančią sumažintą muitų tarifą, kuri galiojo tuo metu, kai buvo priimta deklaracija prekių laikinojo įvežimo perdirbti procedūrai įforminti, tačiau buvo sustabdyta tuo metu, kai priimta deklaracija dėl šių prekių išleidimo į laisvą apyvartą.

([1]) OL C 238, 2019 7 15.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*College van Beroep voor het bedrijfsleven* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Crown Van Gelder BV / Autoriteit Consument en Markt*

(Byla C-360/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Elektros vidaus rinka – Direktyva 2009/72/EB – 37 straipsnis – Reguliavimo institucijos pareigos ir įgaliojimai – Ginčų sprendimas ne teismo keliu – Sąvoka „šalis, turinti nusiskundimų“ – Galutinio vartotojo skundas, pateiktas dėl perdavimo sistemos, prie kurios šio vartotojo įrenginys nėra tiesiogiai prijungtas, operatoriaus – Šioje sistemoje įvykęs gedimas – Sutartinių santykių tarp vartotojo ir sistemos operatoriaus nebuvimas – Skundo priimtinumas)

(2020/C 414/08)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Crown Van Gelder BV

Atsakovė: Autoriteit Consument en Markt

dalyvaujant: TenneT TSO BV

Rezoliucinė dalis

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/54/EB, 37 straipsnio 11 dalis turi būti aiškinama taip, kad reguliavimo institucija negali atmesti galutinio vartotojo skundo prieš perdavimo sistemos operatorių dėl šioje sistemoje įvykusio gedimo motyvuodama tuo, kad galutinio vartotojo įrenginys yra prijungtas ne tiesiogiai prie tos perdavimo sistemos, o tik prie skirstymo sistemos, kuri elektros energiją gauna iš perdavimo sistemos.

([1]) OL C 270, 2019 8 12.

2020 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Superior de Justicia del País Vasco* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Vodafone España SAU / Diputación Foral de Gipuzkoa*

(Byla C-443/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Elektroninių ryšių tinklai ir paslaugos – Direktyva 2002/20/EB – 13 straipsnis – Rinkliava už teises naudoti radijo dažnius – Sektoriniai nacionalinės teisės aktai, nustatantys rinkliavą už viešojo radijo spektro rezervaciją – Nacionalinės teisės aktai, nustatantys turto perleidimo mokestį už administracinių viešojo turto koncesijų suteikimą)

(2020/C 414/09)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Vodafone España SAU

Atsakovė: Diputación Foral de Gipuzkoa

Rezoliucinė dalis

2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva), iš dalies pakeistos 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/140/EB, 13 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį valstybei narei, kurios teisės aktuose numatyta, kad teisė naudoti radijo dažnius apmokestinama viešojo radijo spektro rezervacijos rinkliava, nedraudžiama šioje srityje suteikiamas administracines koncesijas dar apmokestinti ir turto perleidimo mokesčiu, kuriuo bendrai apmokestinamas administracinių viešojo turto koncesijų suteikimas pagal teisės aktus, kurie nėra konkrečiai taikomi elektroninių ryšių sektoriui, kai apmokestinamasis įvykis, dėl kurio apmokestinama šiuo mokesčiu, susijęs su teisės naudoti radijo dažnius suteikimu, jeigu ši rinkliava ir šis mokestis, vertinami kartu, atitinka šiame straipsnyje nustatytas sąlygas, visų pirma dėl sumos, renkamos už teisę naudoti radijo dažnius, proporcingumo, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

([1]) OL C 328, 2019 9 30.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (*Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Aktiebolaget Östgötatrafiken / Patent-och registreringsverket*

(Byla C-456/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Prekių ženklai – Direktyva 2008/95/EB – 3 straipsnio 1 dalies b punktas – Žymenys, galintys būti prekių ženklu – Skiriamasis požymis – Prašymas įregistruoti kaip prekių ženklą paslaugai skirtą žymenį, kurį sudaro spalviniai motyvai ir kuris skirtas žymėti turtui, naudojamam teikiant šią paslaugą – Žymens skiriamojo požymio vertinimas – Kriterijai)

(2020/C 414/10)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Aktiebolaget Östgötatrafiken

Kita apeliacinio proceso šalis: Patent-och registreringsverket

Rezoliucinė dalis

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/95/EB valstybių narių teisės aktams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti 3 straipsnio 1 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad žymens, kurį prašoma įregistruoti kaip prekių ženklą paslaugai žymėti, kurį sudaro spalviniai motyvai ir kuris skirtas išimtinai ir sistemingai tam tikru būdu žymėti didelei objektų, naudojamų šiai paslaugai teikti, paviršiaus daliai, skiriamasis požymis turi būti vertinamas atsižvelgiant į tai, kaip atitinkama visuomenė suvokia šių objektų žymėjimą šiuo žymeniu, tačiau nereikia analizuoti, ar šis žymuo labai nukrypsta nuo atitinkamo ekonomikos sektoriaus normų ar įpročių.

([1]) OL C 280, 2019 8 19.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Kammarrätten i Göteborg* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Allmänna ombudet hos Tullverket / Combinova AB*

(Byla C-476/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Sąjungos muitinės kodeksas – 124 straipsnio 1 dalies k punktas – Skolos muitinei išnykimas prekių nenaudojimo atveju – Sąvoka „naudojamos prekės“ – Laikinojo įvežimo perdirbti procedūra – Skola muitinei, atsiradusi dėl laikinojo įvežimo perdirbti procedūros taisyklių nesilaikymo – Formalumų užbaigimo dokumento nepateikimas per nustatytą terminą)

(2020/C 414/11)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Kammarrätten i Göteborg

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Allmänna ombudet hos Tullverket

Kita apeliacinio proceso šalis: Combinova AB

Rezoliucinė dalis

2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, nustatančio Sąjungos muitinės kodeksą, 124 straipsnio 1 dalies k punktas turi būti aiškinamas taip, kad prekių naudojimas, į kurį daroma nuoroda šioje nuostatoje, apima tik naudojimą, viršijantį perdirbimo operacijas, kurias muitinė leido vykdyti pagal šio reglamento 256 straipsnyje numatytą laikinojo įvežimo perdirbti procedūrą, ir jis neapima naudojimo, atitinkančio šias leistas perdirbimo operacijas.

([1]) OL C 288, 2019 8 26.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Conseil d'État* (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Union des industries de la protection des plantes / Premier ministre, Ministre de la Transition écologique et solidaire, Ministre des Solidarités et de la Santé, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail*

(Byla C-514/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 – Augalų apsaugos produktų pateikimas rinkai – Neatidėliotinos priemonės – Oficialus pranešimas Europos Komisijai – Direktyva (ES) 2015/1535 – Informacijos apie techninius reglamentus teikimo tvarka – Neonikotinoidai – Bičių apsauga – Lojalaus bendradarbiavimo principas)

(2020/C 414/12)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Union des industries de la protection des plantes

Atsakovai: Premier ministre, Ministre de la Transition écologique et solidaire, Ministre des Solidarités et de la Santé, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail

dalyvaujant: Association Générations futures, Union nationale de l'apiculture française (UNAF), Syndicat national de l'apiculture

Rezoliucinė dalis

1. 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka, 5 straipsnį ir 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinančio Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB 71 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad šios direktyvos 5 straipsnyje nurodytas pranešimas apie nacionalinę priemonę, kuria uždraudžiama naudoti tam tikras chemines medžiagas pagal šį reglamentą, laikytinas oficialiu pranešimu dėl būtinybės imtis minėto reglamento 71 straipsnio 1 dalyje nurodytų neatidėliotinų priemonių, jei:

   — šiame pranešime pateikiama aiški informacija, patvirtinanti, pirma, kad šios veikliosios medžiagos gali kelti didelę riziką žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai, ir, antra, kad šios rizikos galima tinkamai išvengti tik neatidėliotinomis atitinkamos valstybės narės priimtomis priemonėmis, ir

   — Europos Komisija nepaklausė šios valstybės narės, ar minėtas pranešimas laikytinas oficialiu pranešimu pagal to reglamento 71 straipsnio 1 dalį.

2. Reglamento Nr. 1107/2009 71 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad 2018 m. gegužės 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/783, kuriuo dėl veikliosios medžiagos imidakloprido patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, 2018 m. gegužės 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/784, kuriuo dėl veikliosios medžiagos klotianidino patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, ir 2018 m. gegužės 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/785, kuriuo dėl veikliosios medžiagos tiametoksamo patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, negali būti laikomi priemonėmis, Europos Komisijos priimtomis atsakant į Prancūzijos Respublikos 2017 m. vasario 2 d. pateiktą pranešimą.

(1) OL C 295, 2019 9 2.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunalul Cluj* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Impresa Pizzarotti & C SPA Italia Sucursala Cluj / Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili*

(Byla C-558/19) (1)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 49 ir 63 straipsniai – Įsisteigimo laisvė – Laisvas kapitalo judėjimas – Bendrovių apmokestinamųjų pajamų nustatymas – Tarpusavyje susiję asmenys – Neįprasta nauda, kurią filialas rezidentas suteikė bendrovei nerezidentei – Bendrovės nerezidentės filialo apmokestinamųjų pajamų koregavimas – Apmokestinamųjų pajamų nekoregavimas tuo atveju, kai identišką naudą bendrovei rezidentei suteikė jos filialas – Laisvos konkurencijos principas – Įsisteigimo laisvės apribojimas – Pateisinimas – Subalansuotas apmokestinimo kompetencijos pasiskirstymas tarp valstybių narių – Proporcingumas)

(2020/C 414/13)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunalul Cluj

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Impresa Pizzarotti & C SPA Italia Sucursala Cluj

Atsakovė: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Rezoliucinė dalis

SESV 49 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jis iš esmės nedraudžia valstybės narės teisės normų, pagal kurias filialo rezidento atliktas piniginių lėšų pervedimas kitoje valstybėje narėje įsteigtai savo patronuojančiajai bendrovei gali būti perkvalifikuojamas į „sandorį, iš kurio gaunama pajamų“, todėl sandorių kainodaros taisyklių taikymas tampa privalomas, nors jeigu toks pat sandoris būtų buvęs atliktas tarp filialo ir patronuojančiosios bendrovės, kurie abu yra įsteigti toje pačioje valstybėje narėje, jis nebūtų buvęs laikomas tokiu ir minėtos taisyklės jam nebūtų taikomos.

(1) OL C 372, 2019 11 4.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MO / Subdelegación del Gobierno en Toledo*

(Byla C-568/19) (1)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė – Direktyva 2008/115/EB – Bendri nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartai ir tvarka – 6 straipsnio 1 dalis ir 8 straipsnio 1 dalis – Neteisėtas buvimas – Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią, atsižvelgiant į aplinkybes, skiriama bauda arba išsiunčiama iš šalies – 2015 m. balandžio 23 d. Sprendimo Zaizoune (C-38/14, EU:C:2015:260) pasekmės – Suinteresuotajam asmeniui palankesnės nacionalinės teisės nuostatos – Direktyvų tiesioginis veikimas – Apribojimai)

(2020/C 414/14)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: MO

Kita apeliacinio proceso šalis: Subdelegación del Gobierno en Toledo

Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse aiškintina taip, kad, kai nacionalinės teisės nuostatoje numatyta, jog už trečiosios šalies piliečio neteisėtą buvimą valstybės narės teritorijoje skiriama bauda arba išsiunčiama iš šalies, tačiau pastarąją priemonę galima taikyti tik jeigu, be neteisėto buvimo šalyje, yra kitų su šiuo asmeniu susijusių sunkinančių aplinkybių, kompetentinga nacionalinė institucija negali tiesiogiai remtis šios direktyvos nuostatomis, priimdama sprendimą grąžinti šį asmenį, ir įvykdyti šį sprendimą, jeigu nėra tokių sunkinančių aplinkybių.

(1) OL C 363, 2019 10 28.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgericht Köln* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *kohlpharma GmbH / Bundesrepublik Deutschland*

(Byla C-602/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 34 ir 36 straipsniai – Laisvas prekių judėjimas – Kiekybiniai apribojimai – Lygiaverčio poveikio priemonės – Atsisakymas patvirtinti informacijos ir dokumentų, susijusių su vaistu, dėl kurio išduotas lygiagretaus importo leidimas, pakeitimą – Žmonių sveikatos ir gyvybės apsauga – Direktyva 2001/83/EB)

(2020/C 414/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Köln

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: kohlpharma GmbH

Atsakovė: Bundesrepublik Deutschland

Rezoliucinė dalis

SESV 34 ir 36 straipsnius reikia aiškinti taip: pagal juos draudžiama pirmosios valstybės narės kompetentingai institucijai atsisakyti patvirtinti informacijos ir dokumentų, susijusių su vaistu, dėl kurio išduotas leidimas pateikti rinkai antrojoje valstybėje narėje ir lygiagretaus importo į pirmąją valstybę narę leidimas, pakeitimus vien dėl to, kad nustojo galioti pirmojoje valstybėje narėje išduotas referencinis leidimas pateikti rinkai ir kad siūlomi pakeitimai grindžiami nuorodomis, kurias apima antrojoje valstybėje narėje dėl lygiagrečiai importuojamo vaisto išduotas leidimas, kartu su nuorodomis, susijusiomis su vaistu, kuris pasižymi ta pačia terapine indikacija, leidžiamas pateikti rinkai abiejose atitinkamose valstybėse narėse ir gaminamas naudojant iš esmės tą pačią veikliąją medžiagą, bet yra kitos farmacinės formos, kai lygiagretaus importo leidimas vis dar galioja ir nepakanka įrodymų, kad kyla pavojus veiksmingai žmonių gyvybės ir sveikatos apsaugai.

([1]) OL C 357, 2019 10 21.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Amtsgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *EU / PE Digital GmbH*

(Byla C-641/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vartotojų apsauga – Direktyva 2011/83/ES – 2 straipsnio 11 punktas, 14 straipsnio 3 dalis ir 16 straipsnio m punktas – Nuotolinės prekybos sutartis – Skaitmeninio turinio ir skaitmeninių paslaugų teikimas – Teisė atsisakyti sutarties – Vartotojo pareigos sutarties atsisakymo atveju – Sumos, kurią turi sumokėti vartotojas už paslaugas, suteiktas prieš jam pasinaudojant teise atsisakyti sutarties, nustatymas – Teisės atsisakyti sutarties išimtis skaitmeninių paslaugų teikimo atveju)

(2020/C 414/16)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: EU

Atsakovė: PE Digital GmbH

Rezoliucinė dalis

1. 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB, 14 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad siekiant nustatyti proporcingą sumą, kurią vartotojas turi sumokėti prekiautojui, jeigu šis vartotojas aiškiai prašė, kad sudaryta sutartis būtų pradėta vykdyti per sutarties atsisakymo laikotarpį, ir jis atsisako šios sutarties, iš principo reikia atsižvelgti į šioje sutartyje sutartą kainą už visas paslaugas, kurios yra tos pačios sutarties dalykas, ir apskaičiuoti mokėtiną sumą prorata temporis. Tik tuo atveju, kai sutartyje aiškiai numatyta, kad viena ar kelios paslaugos teikiamos nuo pat sutarties vykdymo pradžios atskirai už kainą, kuri turi būti sumokėta atskirai, pagal šios direktyvos 14 straipsnio 3 dalį apskaičiuojant prekiautojui mokėtiną sumą reikia atsižvelgti į visą už tokias paslaugas numatytą kainą.

2. Direktyvos 2011/83 14 straipsnio 3 dalis, siejama su jos 50 konstatuojamąja dalimi, turi būti aiškinama taip, kad siekiant įvertinti, ar visa kaina yra pernelyg didelė, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, reikia atsižvelgti į atitinkamo prekiautojo taikomą kainą už tokiomis pačiomis sąlygomis kitiems vartotojams teikiamą paslaugą, ir kainą, kurią kiti prekiautojai taiko už teikiamą lygiavertę paslaugą sutarties sudarymo momentu.

3. Direktyvos 2011/83 16 straipsnio m punktas, siejamas su jos 2 straipsnio 11 punktu, turi būti aiškinamas taip, kad asmenybės vertinimo ataskaitos parengimas internetinėje pažinčių svetainėje remiantis šioje svetainėje atliktu asmenybės testu nėra „skaitmeninio turinio“ pateikimas, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.

(1) OL C 27, 2020 1 27.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel Alba Iulia* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *FT / Universitatea „Lucian Blaga“ Sibiu, GS ir kt., HS, Ministerul Educației Naționale*

(Byla C-644/19) (1)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Direktyva 2000/78/EB – Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje – 1, 2 ir 3 straipsniai – Direktyva 1999/70/EB – ETUC, UNICE ir CEEP bendrasis susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – 4 punktas – Nediskriminavimo principas – Priemonė, kurios ėmėsi universitetas pagal nacionalinę teisę – Etatinio dėstytojo statuso išlaikymas, sulaukus teisės aktuose nustatyto pensinio amžiaus – Galimybė, suteikta tik doktorantų mokslinio vadovo kvalifikaciją turintiems dėstytojams – Tokios kvalifikacijos neturintys dėstytojai – Terminuotos sutartys – Mažesnis atlyginimas nei mokamas etatiniams dėstytojams)

(2020/C 414/17)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Alba Iulia

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: FT

Kitos apeliacinio proceso šalys: Universitatea „Lucian Blaga“ Sibiu, GS ir kt., HS, *Ministerul Educației Naționale*

Rezoliucinė dalis

1. 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 1 ir 2 straipsnius reikia aiškinti taip: jie netaikomi nacionalinės teisės aktams, pagal kuriuos etatinio dėstytojo statusą gali išlaikyti tik tie teisės aktuose nustatyto pensinio amžiaus sulaukę toliau pagal profesiją dirbantys universitetinės įstaigos dėstytojai, kurie turi doktoranto mokslinio vadovo kvalifikaciją, o tokios kvalifikacijos neturintys dėstytojai su šia įstaiga gali tik sudaryti terminuotas sutartis, pagal kurias taikoma mažesnio nei etatinių dėstytojų atlyginimo sistema.

2. 1999 m. kovo 18 d. Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 4 punkto 1 dalį reikia aiškinti taip: pagal ją draudžiama taikyti nacionalinės teisės aktus, pagal kuriuos etatinio dėstytojo statusą gali išlaikyti tik tie teisės aktuose nustatyto pensinio amžiaus sulaukę toliau pagal profesiją dirbantys universitetinės įstaigos dėstytojai, kurie turi doktoranto mokslinio vadovo kvalifikaciją, o tokios kvalifikacijos neturintys dėstytojai su šia įstaiga gali tik sudaryti terminuotas sutartis, pagal kurias taikoma mažesnio nei etatinių dėstytojų atlyginimo sistema, jei pirmąją dėstytojų kategoriją sudarantys pagal neterminuotą darbo sutartį dirbantys darbuotojai yra panašūs į tuos, kurie sudaro antrąją kategoriją, o skirtingas požiūris į juos, susijęs su minėta atlyginimo sistema, nėra pateisinamas pagrįstomis priežastimis; tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

(1) OL C 406, 2019 12 2.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Finanzamt D / E*

(Byla C-657/19) (1)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – Neapmokestinimas – 132 straipsnio 1 dalies g punktas – Su globa ir rūpyba bei socialinės apsaugos darbu glaudžiai susijusių paslaugų teikimas – Slaugos poreikio vertinimo ataskaitų rengimas – Apmokestinamasis asmuo, įgaliotas slaugos draudimo medicinos tarnybų – Organizacijos, pripažintos socialine gerove besirūpinančiomis organizacijomis)

(2020/C 414/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė ir kasatorė: Finanzamt D

Pareiškėja ir kita kasacinio proceso šalis: E

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 132 straipsnio 1 dalies g punktas turi būti aiškinamas taip, kad:

— nepriklausomo eksperto slaugos poreikio vertinimo ataskaitų rengimas slaugos draudimo kasos medicinos tarnybos vardu, kai ši tarnyba minėtas ataskaitas naudoja, siekdama nustatyti teisių į globos ir rūpybos bei socialinės apsaugos išmokų, į kurias gali turėti teisę jos apdraustieji, apimtį, yra su globa ir rūpyba bei socialinės apsaugos darbu glaudžiai susijusių paslaugų teikimas tiek, kiek jis būtinas geram sandorių, susijusių su šia sritimi, įgyvendinimui,

— pagal šią nuostatą nedraudžiama atsisakyti pripažinti šį ekspertą socialine gerove besirūpinančia organizacija, nors, pirma, jis, kaip subrangovas, teikia šias paslaugas, susijusias su slaugos poreikio vertinimo ataskaitų rengimu, šios medicinos tarnybos, kuri yra taip pripažinta, užsakymu, antra, šių ataskaitų rengimo sąnaudas netiesiogiai ir fiksuotai dengia atitinkama slaugos draudimo kasa ir, trečia, šis ekspertas pagal vidaus teisę turi galimybę tiesiogiai su šia kasa sudaryti sutartį dėl šių ataskaitų rengimo, kad pasinaudotų šiuo pripažinimu, bet nepasinaudojo šia galimybe.

([1]) OL C 406, 2019 12 2.

2020 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Admiral Sportwetten GmbH, Novomatic AG, AKO Gastronomiebetriebs GmbH / Magistrat der Stadt Wien*

(Byla C-711/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva (ES) 2015/1535 – 1 straipsnis – Informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka – Sąvoka „techninis reglamentas“ – Azartiniai lošimai – Vietos mokestis už lažybų terminalų eksploatavimą – Mokesčių teisės nuostatos – Pranešimo Europos Komisijai nebuvimas – Galimybė remtis prieš mokesčių mokėtoją)

(2020/C 414/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorės: Admiral Sportwetten GmbH, Novomatic AG, AKO Gastronomiebetriebs GmbH

Institucija atsakovė: Magistrat der Stadt Wien

Rezoliucinė dalis

2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka, 1 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad nacionalinė mokesčių teisės nuostata, kurioje įtvirtintas mokestis už lažybų terminalų eksploatavimą, nėra techninio reglamento, kaip tai suprantama pagal šį straipsnį, nuostata.

([1]) OL C 406, 2019 12 2.

2020 m. rugsėjo 10 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) nutartis byloje *Crocs, Inc. / Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), Gifi Diffusion*

(Byla C-320/18) ([1])

(Apeliacinis skundas – Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registracijos pripažinimas negaliojančia – Dalyko netekęs apeliacinis skundas – Poreikio priimti sprendimą nebuvimas – Bylinėjimosi išlaidos)

(2020/C 414/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Crocs, Inc., atstovaujama solisitorių J. Guise, D. Knight, advokato H. Haouideg

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama J. Ivanausko ir H. O'Neill, *Gifi Diffusion*, atstovaujama advokatės C. de Chassey

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl apeliacinio skundo.

2. Crocs Inc. padengia savo ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) bylinėjimosi išlaidas, patirtas nagrinėjant šį apeliacinį skundą.

3. Gifi Diffusion padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas per šį procesą.

(1) OL C 319, 2019 9 10.

2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Vikingo Fővállalkozó Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága*

(Byla C-610/19) (1)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – 168, 178, 220 ir 226 straipsniai – Mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai – Teisė į PVM atskaitą – Atsisakymas – Prekių tiekimo buvimo sąlygos – Sukčiavimas – Įrodymai – Sankcija – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisminę gynybą)

(2020/C 414/21)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys

Pareiškėja: Vikingo Fővállalkozó Kft.

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, siejama su mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principais, turi būti aiškinama taip, kad jai prieštarauja nacionalinė praktika, pagal kurią mokesčių administratorius atsisako suteikti apmokestinamajam asmeniui teisę atskaityti PVM, sumokėtą įsigyjant prekes, kurios jam buvo patiektos, motyvuodamas tuo, kad sąskaitų faktūrų, susijusių su šiais įsigijimais, negalima laikyti patikimomis, nes, pirma, šias sąskaitas faktūras išrašęs asmuo, neturėdamas reikiamų materialinių ir žmogiškųjų išteklių, negalėjo pagaminti ir patiekti šių prekių, taigi iš tikrųjų jos įsigytos iš nenustatyto asmens, antra, nebuvo laikytasi nacionalinių apskaitos taisyklių, trečia, su minėtais įsigijimais susijusi tiekimų grandinė nebuvo ekonomiškai pagrįsta ir, ketvirta, kai kuriuose ankstesniuose šios tiekimų grandinės sandoriuose buvo pažeidimų. Norint pagrįsti tokį atsisakymą, turi būti pakankamai teisiškai įrodyta, kad apmokestinamasis asmuo aktyviai dalyvavo sukčiaujant arba kad šis apmokestinamasis asmuo žinojo ar turėjo žinoti, jog šie sandoriai susiję su sąskaitas faktūras išrašiusio asmens ar bet kurio kito ūkio subjekto, dalyvaujančio ankstesniame šios tiekimų grandinės etape, sukčiavimu, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(1) OL C 95, 2020 3 23.

2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) nutartis byloje (*Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Crewprint Kft. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága*

(Byla C-611/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Direktyva 2006/112/EB – Mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai – Teisė į PVM atskaitą – Atsisakymas – Sukčiavimas – Įrodymai – Subrangovų grandinė)

(2020/C 414/22)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys

Pareiškėja: Crewprint Kft.

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, kartu su mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principais, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama nacionalinė praktika, pagal kurią mokesčių administratorius atsisako suteikti apmokestinamajam asmeniui teisę atskaityti pirkimo pridėtinės vertės mokestį dėl to, kad šio apmokestinamojo asmens ir sąskaitas faktūras išrašiusio asmens veiksmai yra sukčiavimas, nes, pirma, jų sutartys nebuvo būtinos siekiant vykdyti atitinkamus ekonominius sandorius ir galėjo būti teisiškai vertinamos kitaip, nei jie jas vertino, antra, šis sąskaitas faktūras išrašęs asmuo be ekonominio būtinumo ar pagrįstumo pasinaudojo subrangovų, iš kurių kai kurie neturėjo būtino personalo ir materialinių priemonių, grandine ir, trečia, šis apmokestinamasis asmuo turėjo personalo ar organizacinių ryšių su šiuo sąskaitas faktūras išrašiusiu asmeniu ir vienu iš jo subrangovų. Siekiant pagrįsti tokį atsisakymą reikia nustatyti, kitaip nei remiantis prielaidomis, pagrįstomis iš anksto nustatytais kriterijais, kad šis apmokestinamasis asmuo aktyviai dalyvavo sukčiaujant arba kad jis žinojo ar turėjo žinoti, kad šie sandoriai yra sąskaitas faktūras išrašiusio asmens įvykdyto sukčiavimo dalis, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

([1]) OL C 95, 2020 3 23.

2020 m. rugsėjo 17 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (*Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)*) (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Super Bock Bebidas SA / Autoridade Tributária e Aduaneira*

(Byla C-837/19) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Perkant sumokėto mokesčio atskaita – Šeštoji direktyva 77/388/EEB – 17 straipsnio 6 dalis – Direktyva 2006/112/EB – 168 ir 176 straipsniai – Teisės į atskaitą apribojimas – Paslaugų, susijusių su apgyvendinimu, maitinimu, gėrimais, automobilių nuoma, kuru ir mokesčiais už kelius, įsigijimas – „Status quo“ išlyga – Įstojimas į Europos Sąjungą)

(2020/C 414/23)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Šalys

Ieškovė: Super Bock Bebidas SA

Atsakovė: Autoridade Tributária e Aduaneira

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, 17 straipsnio 6 dalis ir 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 168 straipsnio a punktas ir 176 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad pagal juos nedraudžiami valstybės narės teisės aktai, įsigalioję tos valstybės įstojimo į Europos Sąjungą dieną, kuriuose numatyta, kad teisės į pridėtinės vertės mokesčio, taikomo, be kita ko, išlaidoms, susijusioms su apgyvendinimu, maitinimu, gėrimais, automobilių nuoma, kuru ir mokesčiais už kelius, atskaitą išimtys taip pat taikomos tuo atveju, kai nustatyta, kad šios išlaidos buvo patirtos įsigyjant prekes ar paslaugas, naudojamas apmokestinamiesiems sandoriams.

(1) OL C 54, 2020 2 17.

2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (*Obvodní soud pro Prahu 8* (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *mBank S.A. / PA*

(Byla C-98/20) (1)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Jurisdikcija civilinėse bylose – Reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 – Valstybės narės, kurioje yra vartotojo nuolatinė gyvenamoji vieta, teismų jurisdikcija – 18 straipsnio 2 dalis – Komercinės veiklos subjekto vartotojui pareikštas ieškinys – Sąvoka „vartotojo nuolatinė gyvenamoji vieta“ – Tinkamas laikas vartotojo nuolatinei gyvenamajai vietai nustatyti – Vartotojo nuolatinės gyvenamosios vietos perkėlimas po sutarties sudarymo ir prieš pareiškiant ieškinį)

(2020/C 414/24)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Obvodní soud pro Prahu 8

Šalys

Ieškovė: mBank S.A.

Atsakovė: PA

Rezoliucinė dalis

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 18 straipsnio 2 dalyje vartojama sąvoka „vartotojo nuolatinė gyvenamoji vieta“ turi būti aiškinama kaip vartotojo nuolatinė gyvenamoji vieta ieškinio pareiškimo dieną.

(1) OL C 137, 2020 4 27.

2020 m. rugsėjo 30 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (*Supremo Tribunal Administrativo* (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *JS / Câmara Municipal de Gondomar*

(Byla C-135/20) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Direktyva 1999/70/EB – Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – 5 punktas – Terminuotos darbo sutartys viešajame sektoriuje – Paeiliui sudarytos darbo sutartys – Draudimas pakeisti terminuotas darbo sutartis neterminuota darbo sutartimi – Leistinumas)

(2020/C 414/25)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys

Kasatorė: JS

Kita kasacinio proceso šalis: Câmara Municipal de Gondomar

Rezoliucinė dalis

1999 m. kovo 18 d. sudaryto Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl ETUC, UNICE ir CEEP bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 5 punktas turi būti aiškinamas taip, kad juo draudžiami valstybės narės teisės aktai, kuriais absoliučiai draudžiama viešajame sektoriuje kelias iš eilės sudarytas laikinas darbo sutartis pakeisti neterminuota darbo sutartimi, jeigu tuose teisės aktuose nenumatyta, kiek tai susiję su tuo sektoriumi, kitos veiksmingos priemonės išvengti piktnaudžiavimo sudarant iš eilės kelias terminuotas darbo sutartis ir, jei reikia, skirti už tai sankcijos.

([1]) OL C 209, 2020 6 22.

2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (*Tribunal Judicial da Comarca dos Açores* (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MV / SATA International – Serviços e Transportes Aéreos SA*

(Byla C-137/20) ([1])

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – Oro transportas – Reglamentas (EB) Nr. 261/2004 – 5 straipsnio 3 dalis – Kompensavimas keleiviams atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju – Apimtis – Atleidimas nuo pareigos mokėti kompensaciją – Sąvoka „ypatingos aplinkybės“ – Pakankamos informacijos apie pagrindinės bylos faktines bei teisines aplinkybes ir priežasčių, pateisinančių būtinybę atsakyti į prejudicinius klausimus, nenurodymas – Akivaizdus nepriimtinumas)

(2020/C 414/26)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Judicial da Comarca dos Açores

Šalys

Ieškovė: MV

Atsakovė: SATA International – Serviços e Transportes Aéreos SA

Rezoliucinė dalis

2020 m. sausio 10 d. Tribunal Judicial da Comarca dos Açores (Azorų apylinkės teismas, Portugalija) sprendimu pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

(1) OL C 209, 2020 6 22.

2019 m. rugsėjo 19 d. *Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha* (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *XC / Subdelegación del Gobierno en Toledo*

(Byla C-690/19)

(2020/C 414/27)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas ir apeliantas: XC

Atsakovas ir kita apeliacinio proceso šalis: Subdelegación del Gobierno en Toledo

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

2020 m. birželio 29 d. *Bergslagernas Järnvaruaktiebolag* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. balandžio 29 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-73/19 *Bergslagernas Järnvaruaktiebolag / EUIPO – Scheppach Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen (Medienos skėlimo įrenginys)*

(Byla C-284/20 P)

(2020/C 414/28)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Bergslagernas Järnvaruaktiebolag, atstovaujama advokatų S. Kirschstein-Freund, B. Breitinger

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba

2020 m. spalio 6 d. nutartimi Teisingumo Teismas (prašymus priimti apeliacinį skundą nagrinėjanti kolegija) nusprendė nepriimti nagrinėti apeliacinio skundo ir nurodė *Bergslagernas Järnvaruaktiebolag* padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2020 m. liepos 10 d. *Abarca – Companhia de Seguros SA* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. balandžio 29 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-106/19 *Abarca / EUIPO – Abanca Corporación Bancaria (ABARCA SEGUROS)*

(Byla C-313/20 P)

(2020/C 414/29)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Abarca – Companhia de Seguros SA, atstovaujama advokatų J. M. Pimenta ir Á. Pinho

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, *Abanca Corporación Bancaria, SA*

2020 m. spalio 13 d. nutartimi Teisingumo Teismas (prašymus priimti apeliacinį skundą nagrinėjanti kolegija) nutarė nepriimti apeliacinio skundo ir nurodė *Abarca – Companhia de Seguros SA* padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2020 m. rugsėjo 3 d. *Tribunal de première instance francophone de Bruxelles* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Viasat UK Ltd, Viasat Inc. / Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), Belgijos valstybė, Inmarsat Ventures SE*

(Byla C-417/20)

(2020/C 414/30)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Viasat UK Ltd, Viasat Inc.

Atsakovės: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), Belgijos valstybė, *Inmarsat Ventures SE*

2020 m. spalio 8 d. nutartimi Teisingumo Teismo pirmininkas nurodė išbraukti bylą iš registro.

2020 m. rugsėjo 8 d. *Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *F. Reyher Nchfg. GmbH & Co. KG / Hauptzollamt Hamburg*

(Byla C-419/20)

(2020/C 414/31)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: F. Reyher Nchfg. GmbH & Co. KG, atstovaujama tikrosios narės *Verwaltungsgesellschaft F. Reyher Nchfg. mbH*

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg

Prejudicinis klausimas

Ar Sąjungos teisės pažeidimas kaip sąlyga, kuriai esant, kaip yra nurodęs Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, pagal Sąjungos teisę galima teikti reikalavimą sumokėti palūkanas, padaromas ir tuomet, kai valstybės narės institucija, taikydama Sąjungos teisę, nustato mokestį, tačiau valstybės narės teismas vėliau konstatuoja, kad neįvykdytos faktinės sąlygos mokesčiui rinkti?

2020 m. rugsėjo 10 d. *Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Flexi Montagetechnik GmbH & Co. KG / Hauptzollamt Kiel*

(Byla C-427/20)

(2020/C 414/32)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Flexi Montagetechnik GmbH & Co. KG

Atsakovė: Hauptzollamt Kiel

Prejudicinis klausimas

Ar Sąjungos teisės pažeidimas kaip sąlyga, kuriai esant, kaip yra nurodęs Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, pagal Sąjungos teisę galima teikti reikalavimą sumokėti palūkanas, padaromas ir tuomet, kai valstybės narės institucija nustato mokestį pažeisdama galiojančias Sąjungos teisės nuostatas, o valstybės narės teismas konstatuoja šį Sąjungos teisės pažeidimą?

2020 m. rugsėjo 15 d. *Oberlandesgericht Wien* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH / Strato AG*

(Byla C-433/20)

(2020/C 414/33)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Wien

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH

Atsakovė: Strato AG

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2001/29/EB [1] 5 straipsnio 2 dalies b punkte vartojama sąvoka „bet kurioje laikmenoje“ turi būti aiškinama taip, kad ji apima ir serverius, priklausančius tretiesiems asmenims, kurie šiuose serveriuose fiziniams asmenims (klientams) privačiam naudojimui (nei tiesioginiais, nei netiesioginiais komerciniais pagrindais) suteikia duomenų saugojimo vietą, kurią klientai naudoja turiniui atgaminti jį išsaugant (debesijos kompiuterija, angl. *cloud computing*)?

2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas: ar pirmajame klausime nurodytą nuostatą reikia aiškinti taip, kad ji taikytina nacionalinės teisės normai, pagal kurią autorius turi teisę gauti teisingą atlyginimą (laikmenos mokestis), jei,

   — atsižvelgiant į kūrinio (kuris buvo transliuotas per radiją ar televiziją, padarytas viešai prieinamu arba įrašytas komerciniais tikslais pagamintoje laikmenoje) pobūdį, tikėtina, kad jis bus atgaminamas asmeniniam ar privačiam naudojimui išsaugant jį „bet kokios rūšies laikmenoje, kuri yra tinkama duomenims taip atgaminti ir komerciniais pagrindais pateikiama nacionalinei rinkai“, ir

— taikomas pirmajame klausime apibūdintas išsaugojimo metodas?

(1) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, 2001, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230).

2020 m. rugsėjo 24 d. *Högsta förvaltningsdomstolen* (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Advania Sverige AB, Kammarkollegiet / Dustin Sverige AB*

(Byla C-461/20)

(2020/C 414/34)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta förvaltningsdomstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: Advania Sverige AB ir *Kammarkollegiet*

Atsakovė: Dustin Sverige AB

Prejudicinis klausimas

Ar tai, kad naujasis tiekėjas perėmė pradinio tiekėjo teises ir pareigas pagal preliminariąją sutartį po to, kai pradinis tiekėjas buvo pripažintas nemokiu ir buvo perleista nemokaus tiekėjo turtą sudaranti sutartis, reiškia, kad naujasis tiekėjas laikomas perėmusiu pradinio tiekėjo teises tokiomis sąlygomis kaip nustatyta Viešųjų pirkimų direktyvos (1) 72 straipsnio 1 dalies d punkto ii papunktyje?

(1) 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014, p. 65).

2020 m. spalio 1 d. *Ustavno sodišče Republike Slovenije* (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Varuh človekovih pravic Republike Slovenije*

(Byla C-486/20)

(2020/C 414/35)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Ustavno sodišče Republike Slovenije

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Varuh človekovih pravic Republike Slovenije

Kitos proceso šalys: Državni zbor Republike Slovenije, Vlada Republike Slovenije

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos (ES) 2016/681 (1) I priedo 8 punktas neprieštarauja Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 ir 8 straipsniams bei 52 straipsnio 1 daliai, atsižvelgiant į tai, jog nėra aišku, ar jis apima tik informaciją apie tai, kad asmuo turi dažnai lėktuvais keliaujančio keleivio statusą, ar ir kitą informaciją apie dažnai lėktuvais keliaujančio keleivio programos skrydžius ir užsakymus, o tai galėtų reikšti, jog nesilaikoma taisyklių, kurios turi įtakos teisei į privataus gyvenimo gerbimą ir teisei į asmens duomenų teisinę apsaugą, aiškumo ir tikslumo reikalavimų?

2. Ar Direktyvos (ES) 2016/681 I priedo 12 punktas neprieštarauja Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 ir 8 straipsniams bei 52 straipsnio 1 daliai, atsižvelgiant į tai, kad nėra nurodyti išsamūs prašomi duomenys, ir į tai, kad tame I priedo punkte nenumatyta apribojimų dėl duomenų pobūdžio ir apimties, o tai galėtų reikšti, jog nesilaikoma taisyklių, kurios turi įtakos teisei į privataus gyvenimo gerbimą ir teisei į asmens duomenų teisinę apsaugą, aiškumo ir tikslumo reikalavimų?

(1) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/681 dėl keleivio duomenų įrašo (PNR) duomenų naudojimo teroristinių nusikaltimų ir sunkių nusikaltimų prevencijos, nustatymo, tyrimo ir patraukimo už juos baudžiamojon atsakomybėn tikslais (OL L 119, 2016, p. 132).

2020 m. rugsėjo 25 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Svea Hovrätt* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Novartis AG / Patent-och registreringsverket*

(Byla C-354/19) (1)

(2020/C 414/36)

Proceso kalba: švedų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(1) OL C 230, 2019 7 8.

2020 m. rugpjūčio 24 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Landgericht Gera* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MM / Volkswagen AG*

(Byla C-663/19) (1)

(2020/C 414/37)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(1) OL C 399, 2019 11 25.

2020 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Landgericht Frankfurt am Main* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *flightright GmbH / Qatar Airways*

(Byla C-810/19) (1)

(2020/C 414/38)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(1) OL C 77, 2020 3 9.

2020 m. rugsėjo 4 d. Teisingumo Teismo didžiosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Audiencia Provincial de Pontevedra* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *D.A.T.A., L.F.A., A.M.A.G., L.F.A., J.G.C., S.C.C., A.C.V., A.A.G., A.C.A., L.C.A., N.P.B., P.C.A. / Ryanair DAC*

(Byla C-827/19) ([1])

(2020/C 414/39)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo didžiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 45, 2020 2 10.

2020 m. rugpjūčio 28 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie* (Lenkija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *E. Sp. z o.o / K.S.*

(Byla C-904/19) ([1])

(2020/C 414/40)

Proceso kalba: lenkų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 54, 2020 2 17.

2020 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Augstākā tiesa (Senāts)* (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *SIA „ONDO“ / Patērētāju tiesību aizsardzības centrs*

(Byla C-943/19) ([1])

(2020/C 414/41)

Proceso kalba: latvių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 137, 2020 4 27.

2020 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Augstākā tiesa (Senāts)* (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *AS „4finance“ / Patērētāju tiesību aizsardzības centrs*

(Byla C-944/19) ([1])

(2020/C 414/42)

Proceso kalba: latvių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 137, 2020 4 27.

2020 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Augstākā tiesa (Senāts)* (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *SIA „OC Finance“ / Patērētāju tiesību aizsardzības centrs*

(Byla C-945/19) ([1])

(2020/C 414/43)

Proceso kalba: latvių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 137, 2020 4 27.

2020 m. rugsėjo 25 d. Teisingumo Teismo pirmosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (*Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)* (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *MG / HH*

(Byla C-946/19) ([1])

(2020/C 414/44)

Proceso kalba: anglų

Teisingumo Teismo pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 68, 2020 3 2.

2020 m. rugpjūčio 13 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Amtsgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *CY / Eurowings GmbH*

(Byla C-252/20) ([1])

(2020/C 414/45)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

([1]) OL C 279, 2020 8 24.

BENDRASIS TEISMAS

2020 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ispanija ir kt.* / *Komisija*

(Sujungtos bylos T-515/13 RENV ir T-719/13 RENV) [1]

(Valstybės pagalba – Ispanijos valdžios institucijų suteikta pagalba tam tikroms ekonominių interesų grupėms (EIG) ir jų investuotojams – Tam tikroms finansinės nuomos susitarimams dėl laivų įsigijimo taikoma mokesčių sistema (Ispanijos mokestinės nuomos sistema) – Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama iš dalies nesuderinama su bendrąja rinka ir nurodoma iš dalies ją susigrąžinti – Atrankusis pobūdis – Pareiga motyvuoti – Pagalbos susigrąžinimas – Vienodas požiūris – Teisėti lūkesčiai – Teisinis saugumas)

(2020/C 414/46)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė byloje T-515/13 RENV: Ispanijos Karalystė, atstovaujama S. Centeno Huerta

Ieškovės byloje T-719/13 RENV: Lico Leasing, SA (Madridas, Ispanija), *Pequeños y Medianos Astilleros Sociedad de Reconversión, SA* (Madridas), atstovaujamos advokatų M. Merola et M. Sánchez

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama V. Di Bucci, É. Gippini Fournier ir P. Němečková

Ieškovių byloje T-719/13 RENV pusėje į bylą įstojusios šalys: Bankia, SA (Valensija, Ispanija) ir 32 kitos į bylą įstojusios šalys, kurių pavadinimai nurodyti sprendimo priede, atstovaujamos advokatų J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ir A. Lamadrid de Pablo

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2013 m. liepos 17 d. Komisijos sprendimą 2014/200/ES dėl valstybės pagalbos SA.21233 C/11 (ex NN/11, ex CP 137/06), kurią suteikė Ispanija – Tam tikriems finansinės nuomos susitarimams taikoma apmokestinimo sistema, taip pat vadinama „Ispanijos mokestinės nuomos sistema“ (OL L 114, 2014, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.

2. Ispanijos Karalystė padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas Teisingumo Teisme nagrinėjant bylą C-128/16 P ir Bendrajame Teisme nagrinėjant bylas T-515/13 ir T-515/13 RENV.

3. Lico Leasing, SA ir Pequeños y Medianos Astilleros Sociedad de Reconversión, SA padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas Teisingumo Teisme nagrinėjant bylą C-128/16 P ir Bendrajame Teisme nagrinėjant bylas T-719/13 ir T-719/13 RENV.

4. Bankia, SA ir kitos į bylą įstojusios šalys, kurių pavadinimai nurodyti priede, ir Aluminios Cortizo, SAU padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas per procesą dėl grąžintos nagrinėti bylos.

[1] OL C 336, 2013 11 16.

2020 m. rugsėjo 9 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *IMG / Komisija*

(Byla T-381/15 RENV) [1]

(Deliktinė atsakomybė – Vystomasis bendradarbiavimas – Sąjungos biudžeto vykdymas netiesioginio valdymo būdu – Sprendimas, kuriuo sustabdoma galimybė ieškovei sudaryti su Komisija naujus susitarimus dėl įgaliojimų perdavimo netiesioginio valdymo būdu – Neteisėtumas – Pakankamai sunkus teisės normos, suteikiančios teisių privatiems asmenims, pažeidimas – Prašymas dėl įsakymo – Pavėluotas pateikimas – Prašomos atlyginti žalos pobūdžio pakeitimas – Nepriimtinumas)

(2020/C 414/47)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: International Management Group (IMG) (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų L. Levi ir J.-Y. de Cara

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir J. Norris

Dalykas

SESV 268 straipsniu grindžiamas prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovė patyrė dėl 2015 m. gegužės 8 d. rašte išdėstyto Komisijos sprendimo su ja nesudaryti naujų susitarimų dėl įgaliojimų perdavimo netiesioginio valdymo būdu, „kol bus visiškai aišku dėl jos, kaip tarptautinės organizacijos, statuso“.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį dėl žalos atlyginimo.

2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi Bendrajame Teisme išlaidas.

[1] OL C 337, 2015 10 12.

2020 m. rugsėjo 9 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ispanija ir Italija / Komisija*

(Sujungtos bylos T-401/16 ir T-443/16) [1]

(Kalbų vartojimas – Pranešimas apie viešąjį konkursą tyrėjams ir grupių vadovams įdarbinti – Kalbų mokėjimas – Konkurso antrosios kalbos pasirinkimo apribojimas vokiečių, anglų ir prancūzų kalbomis – Atrankinis kalbos supratimo testas anglų kalba – Bendravimo kalba – Reglamentas Nr. 1 – Pareigūnų tarnybos nuostatų 1d straipsnio 1 dalis, 27 straipsnis ir 28 straipsnio f punktas – Diskriminacija dėl kalbos – Pateisinimas – Tarnybos interesas – Proporcingumas)

(2020/C 414/48)

Proceso kalba: ispanų ir italų

Šalys

Ieškovė byloje T-401/16: Ispanijos Karalystė, atstovaujama S. Centeno Huerta

Ieškovė byloje T-443/16: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri, padedamos *avvocato dello Stato* P. Gentili

Atsakovė: Europos Komisija, byloje T-401/16 atstovaujama G. Gattinara, D. Milanowska ir N. Ruiz García ir byloje T-443/16 atstovaujama G. Gattinara ir D. Milanowska

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti pranešimą apie šiuos bendruosius konkursus EPSO / AD/323/16, kurio tikslas yra sudaryti administratorių rezervo sąrašus tyrėjų (AD 7) funkcijoms toliau nurodytose srityse vykdyti: „1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija; 2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės“, ir EPSO / AD/324/16, kurio tikslas yra sudaryti administratorių rezervo sąrašą toliau nurodytoms funkcijoms vykdyti: „Tyrėjai (AD 9): grupių vadovai“ (OL C 187 A, 2016, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti pranešimą apie šiuos bendruosius konkursus EPSO / AD/323/16, kurio tikslas yra sudaryti administratorių rezervo sąrašus tyrėjų (AD 7) funkcijoms toliau nurodytose srityse vykdyti: „1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija; 2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės“, ir EPSO / AD/324/16, kurio tikslas yra sudaryti administratorių rezervo sąrašą toliau nurodytoms funkcijoms vykdyti: „Tyrėjai (AD 9): grupių vadovai“.

2. Europos Komisija padengia ne tik savo, bet ir Ispanijos Karalystės (byloje T-401/16) bei Italijos (byloje T-443/16) patirtas bylinėjimosi išlaidas.

([1]) OL C 383, 2016 10 17.

2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Casino, Guichard-Perrachon ir AMC / Komisija*

(Byla T-249/17) ([1])

(Konkurencija – Karteliai – Administracinė procedūra – Sprendimas atlikti patikrinimą – Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Procesinis lygiateisiškumas – Pareiga motyvuoti – Teisė į būsto neliečiamybę – Pakankamai svarūs įrodymai – Proporcingumas)

(2020/C 414/49)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Casino, Guichard-Perrachon (Sent Etjenas, Prancūzija) ir *Achats Marchandises Casino SAS (AMC)*, buvusi *EMC Distribution* (Vitri prie Senos, Prancūzija), atstovaujamos advokatų D. Théophile, I. Simic, O. de Juvigny, T. Reymond, A. Sunderland ir G. Aubron

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Mongin, A. Dawes ir I. Rogalski, padedamų advokatės F. Ninane

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Boelaert, S. Petrova ir O. Segnana

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1054 *final*, kuriuo nurodyta *Casino, Guichard-Perrachon* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – *Tute* 1).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimo C(2017) 1054 final, kuriuo nurodyta Casino, Guichard-Perrachon ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 1), 1 straipsnio b punktą.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino SAS (AMC), Europos Komisija ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(1) OL C 221, 2017 7 10.

2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Intermarché Casino Achats / Komisija*

(Byla T-254/17) (1)

(Konkurencija – Karteliai – Administracinė procedūra – Sprendimas, kuriame nurodoma atlikti patikrinimą – Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Teisė į veiksmingą teisinės gynybos priemonę – Procesinis lygiateisiškumas – Pareiga motyvuoti – Teisė į būsto neliečiamybę – Pakankamai svarūs įrodymai – Dalyvavimo darant įtariamus pažeidimus įrodymai – Proporcingumas)

(2020/C 414/50)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Intermarché Casino Achats (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų Y. Utzschneider ir J. Jourdan

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Mongin, A. Dawes ir I. Rogalski, padedamų advokatės F. Ninane

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Boelaert, S. Petrova ir O. Segnana

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Europos Komisijos sprendimą C(2017) 1056 *final*, kuriame ieškovei ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 1).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Europos Komisijos sprendimo C(2017) 1056 final, kuriame Intermarché Casino Achats ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 1), 1 straipsnio b punktą.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Intermarché Casino Achats, Europos Komisija ir Europos Sąjungos Taryba padengia kiekviena savo bylinėjimosi išlaidas.

(1) OL C 231, 2017 7 17.

2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Les Mousquetaires ir ITM Entreprises / Komisija*

(Byla T-255/17) ([1])

(Konkurencija – Karteliai – Administracinė procedūra – Sprendimai atlikti patikrinimus – Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Pareiga motyvuoti – Teisė į būsto neliečiamybę – Pakankamai svarūs įrodymai – Proporcingumas – Ieškinys dėl panaikinimo – Prieštaravimai dėl patikrinimo eigos – Atsisakymas užtikrinti su privačiu gyvenimu susijusių duomenų konfidencialumo apsaugą – Nepriimtinumas)

(2020/C 414/51)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Les Mousquetaires (Paryžius, Prancūzija) ir *ITM Entreprises* (Paryžius), atstovaujamos advokatų N. Jalabert-Doury, B. Chemama ir K. Mebarek

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Mongin, A. Dawes ir I. Rogalski, padedamų advokatės F. Ninane

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Boelaert, S. Petrova ir O. Segnana

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti, pirma, 2017 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1361 *final*, kuriuo *Mousquetais* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – *Tute* 1), 2017 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1360 *final*, kuriuo *Mousquetams* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40467 – *Tute* 2), ir – subsidiariai – 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1057 *final*, kuriuo *Intermarché* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – *Tute* 1), ir 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1061 *final*, kuriuo *Intermarché* bei visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40467 – *Tute* 2), ir, antra, sprendimą, kuriuo Komisija, pirma, paėmė ir nukopijavo duomenis iš ryšio ir saugojimo priemonių, kuriuose buvo duomenų, susijusių su šių priemonių naudotojų privačiu gyvenimu, ir, antra, atmetė ieškovių prašymą grąžinti minėtus duomenis.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimo C(2017) 1057 final, kuriuo Intermarché ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 1), 1 straipsnio b punktą ir 2017 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimo C(2017) 1361 final, kuriuo Mousquetais ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 1), 1 straipsnio b punktą.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Mousquetaires, ITM Entreprises, Europos Komisija ir Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

([1]) OL C 231, 2017 7 17.

2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *HeidelbergCement ir Schwenk Zement / Komisija*

(Byla T-380/17) ([1])

(Konkurencija – Koncentracija – Pilkojo cemento rinka Kroatijoje – Sprendimas, kuriuo koncentracija pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimu – Dalyvaujančios įmonės – Nagrinėjama rinka – Didelė vidaus rinkos dalis – Sandorio poveikio konkurencijai vertinimas – Įsipareigojimai – Teisė į gynybą – Dalinis perdavimas nacionalinėms institucijoms)

(2020/C 414/52)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: HeidelbergCement AG (Heidelbergas, Vokietija) ir *Schwenk Zement KG* (Ulmas, Vokietija), atstovaujamos advokatų U. Denzel, C. von Köckritz, P. Pichler, U. Soltész, M. Raible ir G. Wecker

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Dawes, H. Leupold ir T. Vecchi

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Duna-Dráva Cement Kft. (Vacas, Vengrija), atstovaujama advokatų C. Bán ir Á. Papp

Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2017 m. balandžio 5 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1650 *final*, kuriuo koncentracija pripažinta nesuderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimu (byla M.7878 – *HeidelbergCement / Schwenk / Cemex Hungary / Cemex Croatia*).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. HeidelbergCement AG ir Schwenk Zement KG padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

3. Duna-Dráva Cement Kft. padengia savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su prašymu įstoti į bylą.

([1]) OL C 249, 2017 7 31.

2020 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *VE / ESMA*

(Bylos T-77/18 ir T-567/18) ([1])

(Viešoji tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Neterminuota sutartis – Vertinimo ataskaita – 2016 m. tarnybinės veiklos vertinimas – Vertinimo gairių neteisėtumo išimtis – Akivaizdi vertinimo klaida – Veiklos, vykdytos kaip personalo atstovo, vertinimas – Procedūros pažeidimas – Darbo sutarties nutraukimas – Nepakankamas atliktas darbas per dvejų metų laikotarpį)

(2020/C 414/53)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: VE, atstovaujamas advokačių L. Levi ir N. Flandin

Atsakovė: Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija, atstovaujama A. Lorenzet ir N. Vasse, padedamų advokatų D. Waelbroeck ir A. Duron, avocats

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiami prašymai, pirma, panaikinti ieškovo tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2016 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., 2017 m. lapkričio 14 d. sprendimą nutraukti jo laikinojo tarnautojo sutartį ir sprendimus atmesti jo skundus dėl šių aktų ir, antra, atlyginti nematerialinę žalą, kurią tariamai patyrė ieškovas.

Rezoliucinė dalis

1. Sujungti bylas T-77/18 ir T-567/18, kad būtų priimtas bendras sprendimas.

2. Panaikinti VE tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2016 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

3. Panaikinti 2017 m. lapkričio 14 d. sprendimą nutraukti VE laikinojo tarnautojo sutartį.

4. Atmesti likusią ieškinių dalį.

5. Priteisti Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos (ESMA) bylinėjimosi išlaidas.

([1]) OL C 134, 2018 4 16.

2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Brown / Komisija*

(Byla T-18/19) ([1])

(Viešoji tarnyba – Pareigūnai – Pareigūnas, priėmimo į tarnybą metu turintis Jungtinės Karalystės pilietybę – Jungtinės Karalystės išstojimas iš Sąjungos – Valstybės, kurioje asmuo eina pareigas, pilietybės įgijimas karjeros laikotarpiu – Ekspatriacijos išmokos praradimas – Vienodas požiūris – Nediskriminavimo principas – Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalis)

(2020/C 414/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Colin Brown (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatės I. Van Damme

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama T. Bohr ir D. Milanowska

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir R. Meyer

Dalykas

Pagal SESV 270 straipsnį pateiktas ieškinys, kuriuo prašoma, pirma, panaikinti 2018 m. kovo 19 d. Komisijos Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro (PMO) sprendimą panaikinti ieškovo teisę į ekspatriacijos išmoką ir kelionės išlaidų atlyginimą ir, antra, atkurti šių išmokų mokėjimą nuo 2017 m. gruodžio 1 dienos.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Colin Brown ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

3. Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(1) OL C 72, 2019 2 25.

2020 m. spalio 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *nanoPET Pharma / EUIPO – Miltenyi Biotec (viscover)*

(Byla T-264/19) (1)

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „viscover“ – Nesąžiningumo nebuvimas – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies b punktas) – Reglamento Nr. 207/2009 53 straipsnio 2 dalies c punktas (dabar – Reglamento 2017/1001 60 straipsnio 2 dalies c punktas))

(2020/C 414/55)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: nanoPET Pharma GmbH (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokatų C. Onken ir A. Schulz

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama D. Hanf

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Miltenyi Biotec BV & Co. KG, buvusi *Miltenyi Biotec GmbH* (Bergiš Gladbachas, Vokietija), atstovaujama advokatės M. Schork

Dalykas

Ieškinys dėl 2019 m. sausio 17 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1288/2017-5), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *nanoPET Pharma* ir *Miltenyi Biotec*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti iš nanoPET Pharma GmbH bylinėjimosi išlaidas.

(1) OL C 206, 2019 6 17.

2020 m. rugsėjo 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Arbuzov / Taryba*

(Byla T-289/19) (1)

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje – Lėšų įšaldymas – Asmenų, subjektų ir įstaigų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldyti, sąrašas – Ieškovo pavardės palikimas sąraše – Tarybos pareiga patikrinti, ar trečiosios valstybės institucijos sprendimas buvo priimtas paisant teisės į gynybą ir teisės į veiksmingą teisminę gynybą)

(2020/C 414/56)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovas: Sergej Arbuzov (Kijevas, Ukraina), atstovaujamas advokato M. Mleziva

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama R. Pekař ir P. Mahnič

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2019 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2019/354, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 64, 2019, p. 7), ir 2019 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/352, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 64, 2019, p. 1), tiek, kiek šiais aktais ieškovo pavardė palikta asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos šios ribojamosios priemonės, sąraše.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2019 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2019/354, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje, ir 2019 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/352, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje, tiek, kiek šiais aktais Sergej Arbuzov pavardė palikta asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos šios ribojamosios priemonės, sąraše.

2. Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

(1) OL C 246, 2019 7 22.

2020 m. rugpjūčio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *LE / Komisija*

(Byla T-475/20)

(2020/C 414/57)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: LE, atstovaujama advokato M. Straus

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2020 m. birželio 9 d. Komisijos sprendimą C(2020) 3988 *final* ir su juo susijusį sprendimą bei debeto avizas, taip pat šio sprendimo vykdymą ir įgyvendinimą, kuriuos atlieka Komisija ir galimos įgaliotos įstaigos pagal SESV 299 straipsnį;

— priimti sprendimą ar imtis kitų priemonių, kurias Bendrasis Teismas laiko teisingomis ir tinkamomis; ir

— priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas už advokatų paslaugas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šiais pagrindais.

1. Terminas ir reikšmingų faktinių aplinkybių nevertinimas:

— Komisija užtruko daugiau nei 5 metus ir netaikė visiško skaidrumo, vertindama ir atsisakydama leisti ieškovei pateikti papildomus prašymus ir (arba) patenkinti jos prašymus pateikti informaciją ir nurodyti motyvus. Komisijos ataskaita buvo neišsami, netiksli ir neatitiko teisės aktų, reglamentuojančių subsidijų vertinimą, peržiūrą ir kontrolę.

2. Vienodas požiūris ir skaidrumas:

— sutarties nutraukimas nebuvo pagrįstas jokiu tinkamu pagrindu, be to, Komisija neatsižvelgė į tai, kad sutartyje nebuvo numatytas joks nutraukimas.

3. Gero valdymo principai:

— Komisija nesivadovavo gero valdymo principais, t. y. atsakingu viešųjų reikalų tvarkymu ir viešųjų lėšų valdymu.

4. Pakankamų motyvų ir vienodo požiūrio trūkumas:

— sprendime ir su juo susijusiame sprendime trūksta patikimų ir tikslių motyvų, taip pat skaidrumo ir atvirumo. Vėliau atlikti veiksmai prieštarauja vienodo požiūrio principui.

5. Gero administravimo principas:

— Komisija apsiribojo nuolat remdamasi savo ankstesniais sprendimais, kurie buvo taip pat nemotyvuoti ir nebuvo pagrįsti gero administravimo principu bei kitais nurodytais principais. Taigi tai nepakankamai atitinka sprendimo priėmimo principus.

6. Informacijos trūkumas:

— ieškovė negavo jokių ataskaitų ir apžvalgų, įskaitant pilną audito ataskaitos kopiją, todėl jai nebuvo suteikta galimybė peržiūrėti ir įvertinti atliktus skaičiavimus, padarytas išvadas ir pateiktą motyvaciją.

2020 m. rugsėjo 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Genekam Biotechnology / Komisija*

(Byla T-579/20)

(2020/C 414/58)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Genekam Biotechnology AG (Duisburgas, Vokietija), atstovaujama advokato S. Hertwig

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— pripažinti negaliojančia atsakovės 2020 m. rugpjūčio 7 d. sprendimo C(2020) 5548 *final* dalį, kurioje ji reikalauja daugiau nei 39 827,83 EUR su palūkanomis,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu siekiama pripažinti negaliojančiu 2020 m. rugpjūčio 7 d. Komisijos sprendimą C(2020) 5548 *final* dėl 119 659,55 EUR sumos, kurią turi sumokėti *Genekam Biotechnology AG*, išieškojimo.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas – sutarčių pažeidimas pagal SESV 263 straipsnio 2 dalį dėl Europos Komisijos teisės pareikšti reikalavimą neturėjimo.

— Europos Komisija neturi teisės pareikšti reikalavimo. Pagal 2020 m. rugpjūčio 7 d Europos Komisijos vykdomąjį sprendimą C(2020) 5548 *final* bei dotacijos susitarimo II priedo B dalies 2 skirsnio II.19.3 [punktą] ji veikia Dalyvių garantijų fondo vardu arba atitinkamai kaip jų „*executive agent*“. Todėl Europos Komisija neturi vykdomojo reikalavimo teisės ir taip pat neturi teisės reikalauti jai sumokėti.

2. Antrasis ieškinio pagrindas – sutarčių pažeidimas pagal SESV 263 straipsnio 2 dalį dėl administracinių veiksmų teisėtumo principo pažeidimo.

— Nėra jokio pagrindo, kuriuo garantiniam fondui būtų suteikti įgaliojimai priimti ginčijamą vykdomąjį sprendimą. SESV 299 straipsniu veikti vykdomojo sprendimo pagrindu įgaliojama Komisija, o ne garantinis fondas. Be to, SESV 299 straipsnis pats savaime nėra pakankamas pagrindas suteikti įgaliojimus priimti vykdomuosius sprendimus. Atitinkamų institucijų įgaliojimai priimti tokius teisės aktus turi kilti iš kitų nuostatų.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas – sutarčių pažeidimas pagal SESV 263 straipsnio 2 dalį dėl reikalavimo grąžinti sumas neegzistavimo pagal dotacijos susitarimo II priedo B dalies 2 skirsnio II.20 [punktą].

— Pagal dotacijos susitarimo nuostatas atsakovė neturi teisės reikalauti grąžinti ieškovės įvardintų išlaidų iš pirmųjų projekto metų. Išlaidos atitinka finansavimui keliamus reikalavimus ir dėl to turi būti pripažįstamos.

— Taip pat negalima teigti, kad ieškovė po pasitraukimo iš FIBROGELNET projekto neturi teisės į savo išlaidų atlyginimą, nes ieškovės dalyvavimas FIBROGELNET projekte nebuvo veiksmingai nutrauktas dėl II priedo B dalies 2 skirsnio II.35 ir paskesniuose [punktuose] nustatytų daugybės procedūrinių taisyklių, susijusių su paramos gavėjo pasitraukimu iš konsorciumo, pažeidimu ir koordinatorė pakartotinai patvirtino ieškovės išlaidas kaip atitinkančias finansavimui keliamus reikalavimus pagal dotacijos susitarimo II priedo B dalies 2 skirsnio II.14 [punktą] dar prieš tariamą jos pasitraukimą iš projekto. Todėl ieškovė gali pasitikėti tuo, kad jos buvo atlygintos teisėtai.

2020 m. spalio 7 d. pareikštas ieškinys byloje *KC / Komisija*

(Byla T-580/20)

(2020/C 414/59)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: KC, atstovaujama advokato L. Frölich

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— priteisti ieškovei iš Europos Sąjungos padarytos turtinės žalos (atskirai skaičiuojant palūkanas ir nuostolius) atlyginimą, t. y. 330 000 EUR per dieną, skaičiuojant nuo 2020 m. birželio 1 d. (įskaitytinai) iki Europos Komisijos sprendimo byloje [*konfidencialu*] ([1]) priėmimo dienos, vadovaujantis 2016 m. liepos 21 d. Sprendime *Dilly's Wellnesshotel*, C-493/14, ir 2019 m. kovo 5 d. Sprendime *Eesti Pagar AS*, C-349/17, įtvirtintomis nuostatomis ir principais,

— priteisti ieškovei iš Europos Sąjungos 680 000 EUR per dieną dėl prarastų galimybių, skaičiuojant nuo 2020 m. birželio 1 d. (įskaitytinai) iki Europos Komisijos sprendimo byloje [*konfidencialu*] priėmimo dienos, vadovaujantis 2016 m. liepos 21 d. Sprendime *Dilly's Wellnesshotel*, C-493/14, ir 2019 m. kovo 5 d. Sprendime *Eesti Pagar AS*, C-349/17, įtvirtintomis nuostatomis ir principais,

— priteisti ieškovei iš Europos Sąjungos 10 354 869,92 EUR neturtinės žalos atlyginimą,

— priteisti palūkanas nuo nurodytų sumų, skaičiuojamas nuo teismo sprendimo priėmimo dienos iki visiško sumokėjimo dienos, taikant Europos Centrinio Banko (ECB) pagrindinėms refinansavimo operacijoms nustatytą palūkanų normą, padidintą dviem procentiniais punktais,

— priteisti iš Europos Sąjungos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi vieninteliu ieškinio pagrindu, grindžiamu trimis kumuliacinėmis sąlygomis, įtvirtintomis jurisprudencijoje, t. y. 2011 m. lapkričio 8 d. Sprendime *Idromacchine ir kt. / Komisija*, T-88/09, EU:T:2011:641, traukiant Europos Sąjungą atsakomybėn pagal SESV 340 straipsnio antrą pastraipą. Šį ieškinio pagrindą sudaro trys dalys.

1. Ieškinio pagrindo pirmoje dalyje ieškovė pabrėžia savo skunde Europos Komisijai nurodžiusi Prancūzijos priimtas rizikos kapitalo formos priemones (apie kurias nebuvo pranešta), skirtas fondui, kurį valdo pagal privatinę teisę įsteigta bendrovė, turinti specialių ir išimtinių teisių, kaip tai apibrėžta SESV 106 straipsnio 1 dalyje. Ji tvirtina Komisiją pažeidus 2016 m. liepos 21 d. Sprendime *Dilly's Wellnesshotel*, C-493/14, EU:C:2016:577, ir 2019 m. kovo 5 d. Sprendime *Eesti Pagar AS*, C-349/17, EU:C:2019:172, įtvirtintus nuostatas ir principus. Ieškovės teigimu, Komisija pažeidė, pirma, principą *lex posterior derogat legi priori*, antra, SESV 288 straipsnio nuostatų hierarchiją, ir trečia, principą *lex specialis derogat legi generali*. Galiausiai, Komisija pažeidė ieškovės procesines teises, kadangi per pagrįstą laikotarpį nepradėjo oficialios SESV 108 straipsnio 2 dalyje numatytos procedūros.

2. Ieškinio pagrindo antroje dalyje ieškovė teigia negalėjusi pasinaudoti oficialios procedūros sukeliamomis lemiamomis ir būtinomis teisinėmis pasekmėmis, jos pagrindu ieškovė būtų galėjusi nacionaliniuose teismuose pagrįsti pareigą susigrąžinti nagrinėjamą neteisėtai suteiktą pagalbą. Ieškovė tvirtina, kad tai jai būtų leidę pasinaudoti laikinosiomis apsaugos priemonėmis, visų pirma tenkinant skubos sąlygą, kuri ieškovės atveju pasireiškė tuo, jog ji neturėjo pakankamai pajamų.

3. Ieškinio pagrindo trečioje dalyje ieškovė tvirtina, kad tiesioginė ir tikra žala yra įrodyta, nes dėl neteisėtų Komisijos veiksmų ieškovė negalėjo iš Prancūzijos institucijų gauti išmokų ir sumokėti įmokas bankui, todėl patyrė turtinę ir neturtinę žalą, be to, prarado galimybes, o Sąjunga privalo visa tai atlyginti.

([1]) Konfidencialūs duomenys neskelbiami.

2020 m. rugsėjo 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Ighoga Region 10 ir kt. / Komisija*

(Byla T-582/20)

(2020/C 414/60)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: Interessengemeinschaft der Hoteliers und Gastronomen Region 10 e.V. (Ighoga Region 10) (Ingolštatas, Vokietija), MJ ir MK, atstovaujamos advokato A. Bartosch

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

— pripažinti negaliojančiu atsakovės 2020 m. balandžio 28 d. sprendimą dėl valstybės pagalbos SA.48582 (2017/FC) – Vokietija – Tariamos valstybės pagalbos priemonės *Maritim-Gruppe* ir *KHI Immobilien GmbH* (Ingolštatas), bei

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinys grindžiamas vieninteliu pagrindu, kuriuo remdamosis ieškovės tvirtina, kad buvo pažeistos jų, kaip suinteresuotųjų šalių, procesinės teisės pagal Reglamento Nr. 2015/1589 ([1]) 1 straipsnio h punktą, nes atsakovė atsisakė pradėti oficialią tyrimo procedūrą prieš Vokietiją pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį.

Šis vienintelis pagrindas yra suskirstytas į keturias dalis.

1. Pirma, ieškovės teigia, kad rimtų sunkumų dėl tiesioginės naudos *Maritim-Gruppe*, susijusios su Ingolštato kongresų centro („CC-IN“) ir viešbučių veikla, įveikti nepavyko, nes

   — nepaisant pateiktų konkrečių įrodymų, kurie kėlė abejones dėl Ingolštato kongresų centro veiklos konkurso teisingumo, atsakovė neatliko nepriklausomo šio konkurso tyrimo,

   — vertindama nuomos sąlygų tinkamumą rinkai atsakovė rėmėsi kriterijumi, kurio teisiškai negalima taikyti,

   — be to, ji nurodė šiam nuomos sąlygų tinkamumo rinkai vertinimui netinkamą kriterijų ir

   — galiausiai atsakovė atsisakė taikyti kriterijų, kuris yra tinkamas vertinant tinkamumą rinkai.

2. Antra, ieškovės teigia, kad rimtų sunkumų dėl tiesioginės naudos *Maritim-Gruppe* įveikti nepavyko, nes atsakovė visiškai nepaisė skundo turinio ir dėl to padarė daug faktinių vertinimo klaidų.

3. Trečia, ieškovės teigia, kad rimtų sunkumų įveikti nepavyko, nes skundo dalykas, susijęs su galima CC-IN finansavimo kompensacijos permoka, visiškai nebuvo nagrinėtas.

4. Ketvirta, ieškovės teigia, kad rimtų sunkumų įveikti nepavyko dėl neteisingo tarpvyriausybinio valstybės pagalbos kriterijaus vertinimo, nes atsakovė

   — šį kriterijų nagrinėjo dėl netinkamos ekonominės veiklos,

   — grindė tai teisiškai klaidinga prielaida,

   — visiškai nepaisė skunde nurodytų įrodymų, pagrindžiančių jos teiginį, kad manytina, jog tarvyriausybinis kriterijus yra įvykdytas, ir

   — galiausiai taikė netinkamus ir faktiškai neteisngus kriterijus.

([1]) 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9).

2020 m. rugsėjo 25 d. pareikštas ieškinys byloje *MP / Komisija*

(Byla T-588/20)

(2020/C 414/61)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: MP, atstovaujama advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2020 m. vasario 9 d. netiesioginį sprendimą atmesti jos prašymą jos teisėms į pensiją taikyti taisykles, galiojusias iki 2014 m. sausio 1 d., kuris buvo patvirtintas 2020 m. vasario 12 d. sprendimu,

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi vieninteliu pagrindu, grindžiamu tuo, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 21 ir 22 straipsniai.

2020 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *MS / Komisija*

(Byla T-602/20)

(2020/C 414/62)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: MS, atstovaujamas advokato M. Medla

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą, priimtą sprendimo dėl skundo forma,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinys pareikštas dėl 2019 m. gruodžio 3 d. PMO 4, TFT IN, 0425863600, Europos Komisijos, PMO – Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro, PMO 4 – Pensijų ir ryšių su buvusiais pareigūnais skyriaus sprendimo, priimto 2020 m. birželio 30 d. Europos Komisijos sprendimo HR.E.2/NX/sb/Ares, DG HR – Žmogiškųjų išteklių ir saugumo generalinis direktorato, DIR E — Teisės klausimai ir partnerystė, 2 skyriaus – Skundai ir bylų stebėjimas, kuriuo buvo atmestas ieškovo skundas dėl ginčijamo sprendimo, forma.

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi vienu pagrindu dėl Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų ([1]) VIII priedo 11 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos, siejamos su 2004 m. gegužės 12 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo administracinio komiteto sprendimo dėl bendrųjų Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 ir 12 straipsnių įgyvendinimo nuostatų 7 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa, pažeidimo.

Apskaičiuodama pensijų draudimo stažą, į kurį atsižvelgiama, atsakovė klaidingai rėmėsi faktiškai pervestu ir 3,9 % metine palūkanų norma diskontuotu kapitalu prašymo jį pervesti pateikimo dieną. Atsakovė turėjo apskaičiavimą grįsti nacionalinę pensijų sistemą administruojančios institucijos prašymo pateikimo dieną nurodyta teisių į pensiją verte. Dėl to pensijų draudimo stažas, į kurį atsižvelgiama, būti buvęs daugiau nei 20 % ilgesnis.

([1]) Reglamentas Nr. 31 (EEB) 11 (EAEB) dėl Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų (OL P 045, 1962, p. 1385).

2020 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Austrian Power Grid ir kt. / ACER*

(Byla T-606/20)

(2020/C 414/63)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Austrian Power Grid AG (Viena, Austrija) ir 7 kitos ieškovės, atstovaujamos advokato M. Levitt ir solisitorių B. Byrne ir D. Jubrail

Atsakovė: Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER)

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jis susijęs su ieškovėmis;

— panaikinti 2020 m. sausio 24 d. ACER sprendimo Nr. 02/2020 1 straipsnį ir Europos automatinio aktyvinimo dažnio atkūrimo rezervų balansavimo energijos mainų platformos įgyvendinimo sistemos 3 straipsnio 3 dalį, 3 straipsnio 4 dalies b punktą, 4 straipsnio 6 dalį, 6 straipsnį, 11 straipsnio 1 dalies c punktą ir 12 straipsnį;

— priteisti iš ACER bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovės siekia, kad būtų panaikintas 2020 m. liepos 16 d. ACER apeliacinės tarybos sprendimas byloje A-001-2020 (konsoliduota), kuriuo atmesti skundai dėl 2020 m. sausio 24 d. ACER sprendimo Nr. 02/2020 dėl Europos automatinio aktyvinimo dažnio atkūrimo rezervų balansavimo energijos mainų platformos įgyvendinimo sistemos ir, prireikus, ACER sprendimas Nr. 02/2020 ir to sprendimo I priedas.

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamame sprendime yra padaryta teisės klaida atsakovės apeliacinei tarybai priėjus prie išvados, kad atsakovė turėjo kompetenciją papildyti ir pakeisti įgyvendinimo akto, t. y. EBGL ([1]), nuostatas, priimdama sprendimą, kuriuo nukrypstama nuo nacionalinių reguliavimo institucijų suderintos pozicijos, pažeidžiant kompetencijos suteikimo principą ir ASER reglamentą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamame sprendime yra padaryta teisės klaida, nes atsakovės apeliacinė taryba neteisingai taikė Europos automatinio aktyvinimo dažnio atkūrimo rezervų balansavimo energijos mainų platformos parengimo ir veikimo reikalavimus, patvirtindama ACER padarytą įgyvendinimo akto, t. y. EBGL, nuostatų pakeitimą.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamame sprendime yra pažeistas gero administravimo principas, teisė į gynybą ir pareiga motyvuoti ir nepanaikintos atsakovės apeliacinės tarybos, kaip apeliacinės institucijos, teisinės pareigos.

([1]) 2017 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/2195, kuriuo nustatomos elektros energijos balansavimo gairės (OL L 312, 2017, p. 6).

2020 m. rugsėjo 30 d. pareikštas ieškinys byloje *Austrian Power Grid ir kt.* / ACER

(Byla T-607/20)

(2020/C 414/64)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Austrian Power Grid AG (Viena, Austrija) ir 7 kitos ieškovės, atstovaujamos advokato M. Levitt ir solisitorių B. Byrne ir D. Jubrail

Atsakovė: Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER)

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jis susijęs su ieškovėmis;

— panaikinti 2020 m. sausio 24 d. ACER sprendimo Nr. 03/2020 1 straipsnį ir Europos automatinio aktyvinimo dažnio atkūrimo rezervų balansavimo energijos mainų platformos įgyvendinimo sistemos 3 straipsnio 3 dalį, 3 straipsnio 5 dalies b punktą, 4 straipsnio 6 dalį, 6 straipsnį, 11 straipsnio 1 dalies c punktą, 11 straipsnio 2 dalies c punktą ir 12 straipsnį;

— priteisti iš ACER bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovės siekia, kad būtų panaikintas 2020 m. liepos 16 d. ACER apeliacinės tarybos sprendimas byloje A-002-2020 (konsoliduota), kuriuo atmesti skundai dėl 2020 m. sausio 24 d. ACER sprendimo Nr. 03/2020 dėl Europos automatinio aktyvinimo dažnio atkūrimo rezervų balansavimo energijos mainų platformos įgyvendinimo sistemos ir, prireikus, ACER sprendimas Nr. 03/2020 ir to sprendimo I priedas.

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamame sprendime yra padaryta teisės klaida atsakovės apeliacinei tarybai priėjus prie išvados, kad atsakovė turėjo kompetenciją papildyti ir pakeisti įgyvendinimo akto, t. y. EBGL ([1]), nuostatas, priimdama sprendimą, kuriuo nukrypstama nuo nacionalinių reguliavimo institucijų suderintos pozicijos, pažeidžiant kompetencijos suteikimo principą ir ASER reglamentą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamame sprendime yra padaryta teisės klaida, nes atsakovės apeliacinė taryba neteisingai taikė Europos automatinio aktyvinimo dažnio atkūrimo rezervų balansavimo energijos mainų platformos parengimo ir veikimo reikalavimus, patvirtindama ACER padarytą įgyvendinimo akto, t. y. EBGL, nuostatų pakeitimą.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamame sprendime yra pažeistas gero administravimo principas, teisė į gynybą ir pareiga motyvuoti ir nepanaikintos atsakovės apeliacinės tarybos, kaip apeliacinės institucijos, teisinės pareigos.

([1]) 2017 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/2195, kuriuo nustatomos elektros energijos balansavimo gairės (OL L 312, 2017, p. 6).

2020 m. spalio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Airoldi Metalli / Komisija*

(Byla T-611/20)

(2020/C 414/65)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Airoldi Metalli SpA (Moltinas, Italija), atstovaujama advokatų M. Campa, D. Rovetta, G. Pandey, V. Villante ir M. Pirovano

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2020 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2020/1215, kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti importuojamas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aliuminio ekstruzijas;

— taikyti proceso organizavimo priemones ir pareikalauti, kad Komisija pateiktų vidinius dokumentus ir analizę, susijusią su ginčijamo reglamento parengiamaisiais darbais ir reikšmingu importo registravimu;

— priteisti iš atsakovės padengti ieškovės per šį procesą patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: kai buvo peržiūrimi ir vertinami skundo dėl dempingo pateikėjo įrodymai, pateikti prašant nustatyti reikalavimą registruoti importą, padaryti ES pagrindinio antidempingo reglamento 10 straipsnio 4 dalies ir 14 straipsnio 5 dalies pažeidimai ir akivaizdi reikšmingų faktų vertinimo klaida. Ieškovė tvirtina, kad savo išvadas dėl ginčijamame reglamente nustatyto reikalavimo registruoti importą Komisija pagrindė remdamasi įrodymais ir duomenimis, kurie yra nepatikimi ir neatspindi Europos Sąjungos rinkos.

2. Antrasis ieškinio pagrindas: padaryta akivaizdi reikšmingų faktų vertinimo klaida, nes Komisija tinkamai neįvertino, ar esama atitinkamų sąlygų reikalauti registruoti importą.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: pažeistas Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis ir ieškovės teisė būti išklausytai, taip pat neįvykdyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 296 straipsnyje įtvirtinta pareiga pateikti motyvus. Ieškovė tvirtina, kad pažeista jos teisė būti išklausytai, nes ji nebuvo supažindinta su atitinkama dempingo buvimo vertinimo metodika ir negalėjo šios metodikos pakomentuoti. Ieškovė taip pat nurodo, kad nepateikta pakankamai ginčijamo reglamento motyvų, nes nėra aiškiai išdėstyta, kaip ta metodika naudojama vertinant dempingą, ir kodėl ir kaip Komisija nustatė, kad skundo dėl dempingo pateikėjo įrodymai yra patikimi, nors tie įrodymai iš pirmo žvilgsnio yra aiškiai nepatikimi.

2020 m. spalio 5 d. pareikštas ieškinys byloje *Standardkessel Baumgarte Holding* / *EUIPO* (*Standardkessel*)

(Byla T-617/20)

(2020/C 414/66)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Standardkessel Baumgarte Holding GmbH* (Duisburgas, Vokietija), atstovaujama advokatės J. Vogtmeier

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinio Sąjungos prekių ženklo „Standardkessel“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 017 986.

Ginčijamas sprendimas: 2020 m. liepos 27 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2665/2019-1.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą,

— priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą apeliacinėje taryboje.

Pagrindai, kuriais remiamasi

— Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas.

— Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2020 m. spalio 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Sun West ir kt.* / *Komisija*

(Byla T-623/20)

(2020/C 414/67)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Sun West (Saint-Allouestre, Prancūzija), *JB Solar* (Saint-Allouestre), *Azimut56* (Saint-Allouestre), atstovaujamos advokatės S. Manna

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2020 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimą SA.40349 (2020/MI2) B2/AD/MKL/D*2020/091023, kuriuo atmetamas jų 2020 m. kovo 2 d. skundas dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzijos valstybė išmokėjo fotovoltinės energijos gamintojams remdamasi 2006 m. liepos 10 d., 2006 m. sausio 12 d. ir 2010 m. rugpjūčio 31 d. ministrų įsakymais dėl tarifų, motyvuodamos tuo, kad:

  — ieškovės turi būti kvalifikuojamos „suinteresuotomis šalimis“, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2015/1589 1 straipsnio h punktą, ir todėl šiuo pagrindu pagal Reglamento (ES) 2015/1589 24 straipsnio 2 dalį joms turi būti leista Komisijoje pateikti skundą dėl neteisėtos pagalbos;

  — Komisija turi pareigą nedelsiant pradėti preliminarų tyrimo etapą dėl kiekvieno skundo, pateikto dėl neteisėtos valstybės pagalbos, pagal Reglamento (ES) 2015/1589 12 straipsnio 1 dalį;

  — Komisija turi pareigą taikyti SESV nuostatas valstybės pagalbos srityje ir negali nesiimti veiksmų;

  — ieškovės naudojo Reglamento (ES) 2015/1589 33 straipsnyje nustatytą tipinę formą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamento (ES) 2015/1589, nustatančio išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9, toliau – Reglamentas 2015/1589), 1 straipsnio h punkto pažeidimu. Šiuo klausimu ieškovės teigia, kad jos turi „suinteresuotųjų šalių“ statusą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas Reglamento 2015/1589 24 straipsnio 2 dalies pažeidimu. Ieškovės teigia, kad kadangi skundą pateikė „suinteresuotoji šalis“, jis patenka į minėto straipsnio taikymo sritį.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas Reglamento 2015/1589 12 straipsnio 1 dalies pažeidimu, nes Komisija pagal šią nuostatą turėjo pareigą nedelsiant pradėti preliminarų tyrimo etapą dėl kiekvieno skundo, susijusio su neteisėta pagalba.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas SESV 107, 108 ir 109 straipsnių ir Reglamento 2015/1589 pažeidimu. Ieškovės teigia, kad Komisija turi pareigą užtikrinti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo nuostatų, susijusių su valstybės pagalba, taikymą ir negali netirti skundo, susijusio su neteisėta pagalba.

5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas Reglamento 2015/1589 33 straipsnio pažeidimu. Šiuo klausimu ieškovės teigia, kad jos naudojo Reglamento 2015/1589 33 straipsnyje nustatytą tipinę formą.

2020 m. spalio 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Landwärme / Komisija*

(Byla T-626/20)

(2020/C 414/68)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Landwärme GmbH (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokatų J. Bonhage ir M. Frank

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— pripažinti negaliojančiais atsakovės 2020 m. birželio 29 d. sprendimus C(2020) 4489 *final* dėl valstybės pagalbos SA.56125 (2020/N) – „*Sweden Prolongation and modification of scheme SA.49893 (2018/N)/Tax exemption for non-food based biogas and bio-propane in heat generation*“ ir valstybės pagalbos SA.56908 (2020/N) – „*Sweden Prolongation and modification of biogas scheme for motor fuel in Sweden*“ ir

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas – pagalbos neteisėtumas.

— Švedijos Karalystės pagalba šilumos gamybai biodujomis ir jų naudojimui degalams gali būti derinama su kitų ES valstybių narių pagalba. Dėl šio derinimo importuojant biodujas susidaro kompensacijos permoka. Todėl pagalba yra neteisėta, o Komisijos patvirtinimo sprendimai niekiniai.

2. Antrasis ieškinio pagrindas – piktnaudžiavimas vertinimu.

— 2019 metais ieškovė vienu pareiškimu atkreipė Komisijos dėmesį į problemą, susijusią su Švedijos Karalystės ir kitų ES valstybių narių pagalbos derinimu. Atlikdama vertinimą Komisija į šį pareiškimą neatsižvelgė. Be ieškovės pateikto pareiškimo Komisija taip pat neatsižvelgė ir į plačią, viešai prieinamą informaciją šiuo klausimu. Kadangi Komisija nenustatė ir nevertino ekonominių ryšių su Švedijos Karalystės pagalba šilumos gamybai biodujomis ir jų naudojimui degalams, vertinimu buvo piktnaudžiauta. Todėl Komisijos patvirtinimo sprendimai yra niekiniai.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas – motyvų trūkumas.

— Savo patvirtinimo sprendimuose Komisija Švedijos Karalystės ir kitų ES valstybių narių pagalbos derinimo nenagrinėjo. Tai reiškia motyvų trūkumą ir SESV 296 straipsnio 2 dalies bei Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalies c punkto pažeidimą. Todėl Komisijos patvirtinimo sprendimai yra niekiniai.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas – pareiga pradėti oficialią tyrimo procedūrą.

— Dėl rinkos sąlygų, kurios iš esmės pasikeitė nuo pirminio patvirtinimo, Komisija privalo patikslinti savo vertinimą dėl nuostatų, reglamentuojančių valstybės pagalbą, atlikdama oficialią tyrimo procedūrą naudojant rinkos informaciją. Be to, ji privalo pradėti oficialią tyrimo procedūrą, nes vertindama Švedijos Karalystės pagalbą ji susidūrė su dideliais sunkumais. Nepradedant oficialios tyrimo procedūros pažeidžiama Tarybos Reglamento (ES) 2015/1589 ([1]) 4 straipsnio 4 dalis. Todėl Komisijos patvirtinimo sprendimai yra niekiniai.

([1]) 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9).

2020 m. spalio 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Ryanair / Komisija*

(Byla T-628/20)

(2020/C 414/69)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Ryanair DAC (Sordsas, Airija), atstovaujama advokatų F. Laprévote, E. Vahida, V. Blanc, I. Metaxas-Maranghidis ir S. Rating

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2020 m. liepos 31 d. Europos Komisijos sprendimą (ES) dėl valstybės pagalbos *SA. 57659 – Ispanija – Kapitalo atkūrimo fondas* ([1]) ir

— priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškovė taip pat prašo nagrinėti jos ieškinį pagal pagreitintą procedūrą, nurodytą Teisingumo Teismo statuto 23a straipsnyje.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Europos Komisija pažeidė konkrečias SESV nuostatas ir bendruosius Europos teisės principus, susijusius su diskriminacijos draudimu, laisvu paslaugų judėjimu ir įsisteigimo laisve, kuriais nuo devintojo dešimtmečio pabaigos grindžiamas oro transporto liberalizavimas ES. Oro transporto rinkos liberalizavimas ES sudarė sąlygas tikrai visos Europos mažų kainų oro linijų augimui. Leisdama Ispanijai skirti pagalbą tik Ispanijoje įsisteigusioms įmonėms, Europos Komisija neatsižvelgė į COVID-19 krizės sukeltą žalą visos Europos oro linijoms ir jų įtaką Ispanijos oro junglumui. SESV 107 straipsnio 3 dalies b punkte numatyta valstybės pagalbos draudimo pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį išimtis, tačiau jame nenumatyta išimties iš kitų SESV taisyklių ir principų.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Europos Komisija neteisingai taikė SESV 107 straipsnio 3 dalies b punktą, pažeisdama pareigą įvertinti pagalbos teigiamą ir neigiamą poveikį verslo sąlygoms ir neiškraipytos konkurencijos išsaugojimui (t. y. „pusiausvyros kriterijus“).

3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Europos Komisija atsisakė savo diskrecijos tikrinti valstybės pagalbą ir padarė teisės klaidą, leisdama Ispanijai įgyvendinti diskreciją pasirenkant pagalbos schemos naudos gavėjus.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad nepaisydama rimtų sunkumų Europos Komisija nepradėjo oficialios tyrimo procedūros ir pažeidė ieškovės procesines teises.

5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad sprendime pažeista Komisijos pareiga motyvuoti.

([1]) OL C 269, 2020, p. 8.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)

Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT